



LES PARCS NATIONAUX ET
LES LIEUX HISTORIQUES NATIONAUX DU CANADA
en
COLOMBIE-BRITANNIQUE
et en
ALBERTA



Guide touristique



Parcs
Canada

Parks
Canada

Canada

Tout ce que le Canada a de plus beau à offrir

L'histoire et l'âme même du Canada ont toujours été intimement liées à ses vastes espaces et à l'héritage culturel de ses bâtisseurs. La richesse de notre grand pays est célébrée dans un réseau d'aires protégées qui nous permettent de revivre les événements et de rencontrer les gens qui ont façonné le Canada.

Certaines choses ne peuvent tout simplement pas être remplacées. C'est pourquoi nous devons veiller au maintien de l'intégrité écologique et commémorative de ces aires représentatives de notre patrimoine afin qu'elles puissent être léguées, intactes et vivantes, aux générations futures.

Paysages de toute beauté, histoires captivantes, expériences inoubliables, voilà ce que vous réservent les parcs nationaux, les lieux et canaux historiques nationaux et les aires marines nationales de conservation du Canada. Partez à leur découverte et aidez-nous à les conserver : pour leur bien, pour notre bien.



Notre mandat

Parcs Canada a pour mandat d'offrir, pour le bénéfice des Canadiens, un réseau de parcs nationaux, de lieux historiques nationaux et d'aires protégées et de gérer ces endroits de manière à les léguer intacts aux générations futures.

Représentatifs de nos valeurs et de ce que nous sommes, ces lieux patrimoniaux naturels et culturels sont notre fierté.

Table des matières

Parcs nationaux et lieux historiques nationaux

Introduction - Le récit d'une nation.....	6
Colombie-Britannique	
Lieu historique national du Fort-Langley.....	8
Lieux historiques nationaux Fort Rodd Hill et du Phare-de-Fisgard.....	10
Lieu historique national du Fort-St. James.....	12
Parc national des Glaciers.....	14
Réserve de parc national des Îles-Gulf.....	16
Lieu historique national Gulf of Georgia Cannery.....	18
Réserve de parc national et site du patrimoine haïda Gwaii Haanas.....	20
Parc national Kootenay.....	22
Parc national du Mont-Revelstoke.....	24
Parc national Pacific Rim.....	26
Parc national Yoho.....	28
Sources thermales Radium Hot Springs (parc national Kootenay).....	30
Carte	32
Circuits	34
Alberta	
Parc national Banff.....	38
Lieu historique national Cave and Basin de Banff.....	40
Lieu historique national du Musée-du-Parc-Banff.....	42
Lieu historique national du Ranch-Bar U.....	44
Parc national Elk Island.....	46
Parc national Jasper.....	48
Lieu historique national Rocky Mountain House.....	50
Parc national des Lacs-Waterton.....	52
Parc national Wood Buffalo.....	54
Sources thermales Upper Hot Springs de Banff (parc national Banff).....	56
Sources thermales Miette (parc national Jasper).....	57

Renseignements

Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Parcs Canada :

1-888 773-8888

ATS : 1-866-787-6221

ou visiter notre site Web à l'adresse :

www.pc.gc.ca

ou encore nous écrire à :

information@pc.gc.ca

Vos droits d'entrée à l'œuvre

Les parcs et lieux historiques nationaux du Canada protègent des paysages qui figurent parmi les plus beaux du monde, et ils offrent des expériences enrichissantes comme il s'en trouve peu ailleurs. Lorsque vous payez pour pénétrer dans une aire protégée, vous faites un investissement important. Vos droits d'entrée nous permettent de veiller à ce que les installations soient propres, confortables et bien entretenues, pour que vous puissiez en profiter au cours de visites futures.

Les droits d'entrée des lieux historiques nationaux varient de 3 \$ à 10 \$, et ceux des parcs, de 7 \$ à 8,50 \$. Ces sommes profitent directement aux visiteurs; elles servent à financer divers produits et services : centres d'accueil, cartes et dépliants, activités d'interprétation, toilettes et opérations de recherche-sauvetage. L'an dernier, vos droits d'entrée nous



ont aussi permis d'asphalter des routes, de réaménager des sentiers, de créer des panneaux d'interprétation, de rénover des égouts et des douches, de construire des kiosques de renseignements sur les avalanches dans l'arrière-pays et d'abattre des arbres dangereux dans des campings et des aires de fréquentation diurne.

Parcs Canada est résolu à investir judicieusement vos droits d'entrée pour que votre expérience soit la plus enrichissante possible.

La faune, grandeur nature

Un hibou hulule. Une grue blanche prend son envol. Des épaulards longent les îles Gulf. Et, dans la région de la rivière de la Paix, des loups font la sérénade aux aurores boréales. Les parcs nationaux de la Colombie-Britannique et de l'Alberta regorgent d'une faune remarquablement diversifiée. Certaines espèces, comme la physe des fontaines de Banff, n'existent nulle part ailleurs sur Terre.

Les possibilités d'observation de la faune sont illimitées dans les parcs nationaux. Chaque tournant, chaque méandre de rivière, chaque inlet rocheux recèle des bijoux d'un monde naturel à découvrir.

Le maintien de l'intégrité écologique, priorité absolue de Parcs Canada, passe par la protection de la diversité de la faune et des habitats. Tout en explorant les parcs nationaux, faites

votre part pour que même la plus petite des créatures puisse continuer de jouer à jamais l'important

rôle qui est le sien. Prenez le temps de vous familiariser avec les précautions requises pour observer la faune en toute sécurité. Vous trouverez toute l'information nécessaire aux centres d'accueil. Pour votre propre sécurité et celle de la faune, restez à bonne distance de tout animal. Ne nourrissez jamais de bête sauvage, petite ou grande. Et traitez avec respect tous les habitants de ce magnifique royaume naturel.



Camping et hébergement

Les parcs et lieux historiques nationaux de la Colombie-Britannique et de l'Alberta sont des destinations courues. Il est sage de faire des réservations bien à l'avance.

- Un service de réservation vous permet de réserver des emplacements de camping dans certains parcs nationaux. Il vous suffit de composer le **1 877 RESERVE (737-3783)** ou de visiter le site **www.pccamping.ca**.
- Pour commander le guide des établissements d'hébergement et des campings de l'Alberta, faites le **1 800 ALBERTA (252-3782)**; pour recevoir celui de la Colombie-Britannique, composez le **1 800 HELLOBC (435-5622)**.



LE RÉCIT D'UNE NATION

Le grizzli s'arrête et se retourne vers le bruit. Reniflant l'air, il cherche l'horizon dans les lueurs de l'aube. Un doux parfum printanier embaume l'air frais des Rocheuses. Au loin, les monts Victoria et Lefroy montent la garde sur la ligne de partage des eaux. D'ici peu, le pré sera couvert de fleurs sauvages qui salueront les randonneurs de passage.

Les parcs nationaux et les lieux historiques nationaux du Canada sont des témoins de l'histoire de notre pays, des fleurons de notre patrimoine, des portes d'entrée de la nature, de l'aventure, de la découverte et de la solitude. Ils dévoilent la splendeur et la richesse infinie d'un pays qui figure parmi les plus diversifiés sur le plan géographique et culturel.

Protégés et préservés pour le peuple canadien et l'humanité tout entière, les parcs et lieux historiques sont des havres, non seulement pour les plantes et les animaux, mais aussi pour l'esprit humain. Ce sont des

endroits où les visiteurs de tous les horizons peuvent découvrir le Canada tout en faisant des découvertes intérieures.

Qu'il s'agisse d'une baleine grise plongeant au large de la réserve de parc national Pacific Rim, d'une masse de glace s'effondrant d'un glacier dans le parc national Jasper ou d'une envolée d'oies qui traversent le parc national Wood Buffalo dans une parfaite formation en V, les parcs nationaux de la Colombie-Britannique et de l'Alberta remuent des émotions. Ils relatent le récit de pics enneigés, de cascades majestueuses,

de vastes paysages marins et d'animaux de toutes les espèces et de toutes les tailles. En parcourant un sentier de montagne ou en pagayant dans un inlet abrité, vous entendez ce récit – vous le ressentez.

Dans des endroits comme le lieu historique national du Fort-Langley, le paysage culturel occupe l'avant-scène. Au printemps de 1858, lorsqu'on a découvert de l'or près du canyon Hell's Gate, dans le cours supérieur du Fraser, le fort a accueilli des aventuriers de toutes les régions du monde, avides d'amorcer leur dangereux périple jusqu'aux champs aurifères. Parfois, l'afflux de ces nouvelles cultures vers la jeune colonie de la Colombie-Britannique semblait dépasser en intensité même le puissant courant du fleuve.

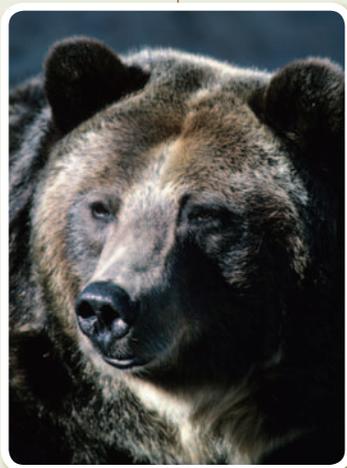
Les lieux historiques sont une fenêtre ouverte sur le courage d'un peuple qui s'est taillé une vie sur un territoire encore vierge. Chacun relate le récit d'Autochtones qui vivent ici depuis des milliers d'années et d'immigrants venus de tous les coins de la planète. Tous révèlent le quotidien d'hommes

et de femmes qui ont lutté pour élever leur famille et transmettre leurs traditions. Ils racontent la vie de personnes qui ont changé à jamais ce pays – de constructeurs du chemin de fer, de commerçants de fourrures et d'explorateurs qui campaient au bord de rivières

rugissantes, regardant les étoiles de la nuit disparaître derrière la brume matinale.

En ce moment même, au lieu historique national Gwaii Haanas, les anciens totems mortuaires moussus de SGang Gwaay soufflent aux visiteurs le

respect que vouent les Haïdas aux valeurs spirituelles. Au lieu historique national du Ranch-Bar U, un visiteur fait connaissance avec Johnny le Gaucher et Jonas Rider, deux cow-boys qui, armés de leurs chevaux et de leurs lasso, se sont frayé un chemin parmi les légendes des grands ranchs. Au lieu historique national Cave and Basin, une fillette s'émerveille du périple de l'eau en écoutant le clapotis de sources minérales réchauffées par le noyau en fusion de la Terre. Et, quelque part dans la montagne, un grizzli en quête de nourriture renifle l'air en cherchant l'horizon.





LIEU HISTORIQUE NATIONAL DU

FORT-LANGLEY

Porte d'entrée des champs aurifères

Sentez l'eau froide couler entre vos doigts en lavant l'or à la batée. Scrutez le ciel de la côte Ouest depuis le bastion du poste de traite de la Compagnie de la Baie d'Hudson. Admirez et touchez les fourrures que troquaient les Autochtones de la région. Donnez libre cours à votre imagination. Écoutez les voix lointaines du passé – celles des prospecteurs, des commerçants et des Autochtones qui ont joué un rôle clé dans l'histoire pittoresque de la Colombie-Britannique.

Tout un monde à découvrir

- ◆ Le lieu historique abrite un assemblage de bâtiments originaux et de magnifiques reconstructions. Grimpez sur le bastion et explorez la reconstruction authentique d'un fort palissadé du XIX^e siècle.
- ◆ Enrichissez vos connaissances grâce aux diverses expositions interactives, activités et démonstrations présentées par des interprètes en costume d'époque.
- ◆ Profitez d'une balade dans le fort pour plonger dans une autre époque. Qui s'attendrait à trouver des Autochtones, des Canadiens, des Écossais et des Hawaïens côte à côte, affairés au troc des fourrures, à la transformation du saumon ou à la culture de potagers?
- ◆ Admirez le plus vieux bâtiment de la partie continentale de la Colombie-Britannique et l'imposante figure autochtone en bois de cèdre qui domine le nouveau centre d'accueil.

Lieu historique national du Canada du Fort-Langley

23433, avenue Mavis

Fort Langley (C.-B.) V1M 2R5 CANADA

(604) 513-4777

www.pc.gc.ca/fortlangley

Des possibilités illimitées

Marche et randonnée

Parcourez le sentier d'Un-Fort-à-l'Autre, piste de 4 km qui relie l'actuel fort Langley à l'emplacement du premier fort (1827-1839), dans le parc régional Derby Reach.

Passez une journée relaxante dans une atmosphère campagnarde. Circulez dans les rues bordées d'arbres de Fort Langley et faites la tournée des studios d'artistes, des librairies, des boutiques spécialisées et des antiquaires. Le village, qui compte plus de 80 boutiques et

COMMENT VOUS Y RENDRE

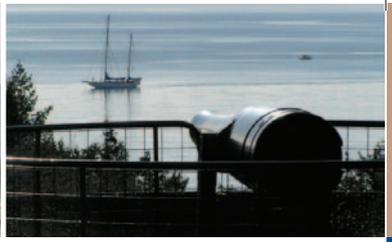
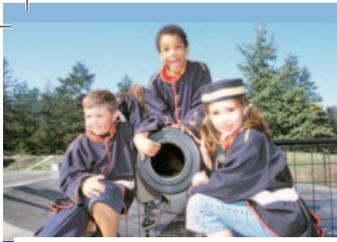
De Vancouver, empruntez la Transcanadienne en direction est sur 50 km. De Hope, roulez en direction ouest sur 105 km. Depuis la route 1, prenez la sortie de 232nd Street en direction nord. Le lieu historique ne se trouve qu'à 6 km de l'autoroute.

Ouvert tous les jours de mars à octobre et du mardi au samedi de novembre à mars.

restaurants, ne se trouve qu'à quelques pâtés de maisons du lieu historique.

Importance

Le lieu historique est un remarquable exemple d'un poste de traite original. En 1827, la Compagnie de la Baie d'Hudson construit le fort Langley près du majestueux fleuve Fraser pour faire le troc avec les Autochtones. Des fourrures sont expédiées en Europe par le cap Horn, des légumes sont vendus aux Russes en Alaska, des canneberges aboutissent en Californie et le saumon du Fraser est savouré dans des contrées aussi lointaines que Hawaï. En 1858, par suite de rumeurs entourant la découverte d'or dans le Fraser, les Américains accourent massivement dans la région. Craignant une annexion aux États-Unis, l'Angleterre fait de la Colombie-Britannique une colonie de la Couronne en vertu d'une proclamation lue au fort même le 19 novembre 1858. James Douglas devient le premier gouverneur de la toute jeune colonie.



LIEUX HISTORIQUES NATIONAUX

FORT RODD HILL ET DU PHARE-DE-FISGARD

Protecteur et éclaireur

En scrutant le détroit de Juan de Fuca, vous entendez le cri des mouettes qui survolent à toute vitesse les batteries de tir et les postes de commandement. Fermez les yeux et reportez-vous à une nuit lointaine. Une sirène résonne. Les faisceaux de projecteurs puissants découpent l'obscurité en balayant le détroit, remplaçant le clignotement du phare. Éveillés par l'alarme, des soldats nerveux se précipitent vers leurs canons. L'ennemi est peut-être tout près.

Tout un monde à découvrir

- ◆ Découvrez des magasins souterrains débordant d'obus, des casernes rénovées où vivaient les soldats et des postes de commandement où les officiers pouvaient ordonner un tonnerre de tirs.
- ◆ Familiarisez-vous avec l'impressionnante technologie des phares et imaginez la vie des gardiens chargés de nettoyer les lentilles et de nourrir les lampes afin d'éclairer la voie.
- ◆ Emportez votre appareil photo. Des navires majestueux – chaloupes légères, destroyers ou cargos – glissent périodiquement sur le détroit de Juan de Fuca.
- ◆ Faites un somptueux pique-nique à l'intérieur du fort, à l'ombre des chênes de Garry ou sur la plage.

Lieux historiques nationaux du Canada

Fort Rodd Hill et du Phare-de-Fisgard

603 Fort Rodd Hill Road, Victoria (C.-B.) V9C 2W8 CANADA

(250) 478-5849

www.pc.gc.ca/fortroddhill, www.pc.gc.ca/fisgard

Des possibilités illimitées

Activités d'interprétation

Apprenez-en davantage au sujet du fort Rodd Hill grâce à des panneaux d'interprétation et à des montages audiovisuels.

La résidence du gardien du phare renferme des expositions modernes, les lentilles originales du phare et un poste vidéo.

Participez à une activité sur place ou à une démonstration en compagnie d'interprètes accueillants et bien renseignés.

Construit comme ouvrage de défense en temps de guerre, le fort offre aujourd'hui un havre de paix aux cerfs muets,

aux loutres et aux phoques du secteur. Les aigles, les hérons, les canards et les oiseaux chanteurs font la joie des amateurs d'ornithologie.

COMMENT VOUS Y RENDRE

Situé à 14 km à l'ouest du centre-ville de Victoria. (Prenez la route 1, la route 1A, puis le boulevard Ocean. Suivez les panneaux.)

Ouvert tous les jours. Les heures d'ouverture varient en été et en hiver.

Importance

Construit à la fin des années 1890, le fort Rodd Hill protégeait le port de Victoria et la base navale d'Esquimalt. Pendant deux guerres mondiales, ses dépôts de munitions souterrains, ses postes de commandement, ses postes de garde, ses casernes et ses projecteurs formaient de loyaux maillons dans la chaîne de défense du Canada et de l'Empire britannique. Pendant la Seconde Guerre mondiale, les soldats surveillaient le détroit de Juan de Fuca avec vigilance, à l'affût de tout bâtiment qui pourrait menacer les ports commerciaux de Victoria et de Vancouver ou la base et les chantiers navals du port d'Esquimalt.

Érigé en 1860, le phare de Fisgard était la première tour à signaux permanente de la côte Ouest du Canada. Ses faisceaux illuminent encore fièrement le détroit, guidant les navires à bon port.



LIEU HISTORIQUE NATIONAL DU

FORT-ST. JAMES

Carrefour du commerce de la Nouvelle-Calédonie

C'est un lieu idéal pour contempler le passé. La brise du lac Stuart effleure le poste de traite et ses occupants, comme elle le fait depuis plus de deux siècles. Le passé semble imprégner tout ce que vous touchez – les bâtiments, les champs et les fourrures de l'entrepôt. Tendez l'oreille. Entendez-vous les voix d'autrefois?

Tout un monde à découvrir

- ◆ Le paysage du fort, qui abrite des reconstructions et des bâtiments originaux, a peu changé depuis le XIX^e siècle. À l'issue de travaux figurant parmi les meilleures œuvres de restauration architecturale au Canada, le poste de traite a repris l'apparence qu'il avait en 1896.
- ◆ Le lieu historique national du Fort-St. James abrite le plus important groupe de bâtiments en bois originaux de l'époque de la traite des fourrures au Canada.
- ◆ Parcs Canada a conféré à l'entrepôt du fort la désignation la plus importante qui puisse être accordée à une ressource patrimoniale. Il s'agit peut-être du meilleur exemple nord-américain de construction à ossature de bois typique de la rivière Rouge.
- ◆ Des animateurs en costume d'époque se livrent à des tâches qui illustrent le quotidien de ce poste de traite en 1896.

Lieu historique national du Canada du Fort-St. James

C.P. 1148

Fort St. James (C.-B.) VOJ 1P0 CANADA

(250) 996-7191

www.pc.gc.ca/stjames

Des possibilités illimitées

Activités d'interprétation

Le centre d'accueil moderne du lieu historique abrite une salle d'exposition et un théâtre. Visionnez une vidéo d'introduction de 9 minutes intitulée *Une lettre au foyer*. Faites la connaissance des Porteurs qui vivent dans les régions accidentées du Centre de la Colombie-Britannique.

Marche et randonnée

Nichée sur les rives du lac Stuart, la collectivité de Fort St. James offre aux amateurs de plein air diverses possibilités de randonnée, de canotage, de camping, de navigation de plaisance et de pêche.

Importance

Les lacs et les rivières de la Colombie-Britannique faisaient jadis partie d'un réseau de traite aussi vaste que bien conçu. Entre les rapides rugissants, on entend presque l'écho lointain de ceux qui ont travaillé ici – des Autochtones, des commerçants de fourrures et des explorateurs comme Simon Fraser et David Thompson. En 1806, Fraser fait du fort St. James un poste de la Compagnie du Nord-Ouest en raison de son emplacement stratégique sur les bords du lac Stuart, dans le Nord-Ouest de la Colombie-Britannique. Le poste est approvisionné par les voyageurs de l'Est du Canada, qui arrivent à bord de canots en écorce de bouleau. Il devient vite le principal point de contact entre les commerçants de fourrures et les Porteurs, de même que le carrefour de la traite des fourrures dans le district de la Nouvelle-Calédonie.

Hébergement

La collectivité de Fort St. James possède des motels, des restaurants, des campings provinciaux et des épiceries.

COMMENT VOUS Y RENDRE

Le lieu historique national du Fort-St. James se trouve sur les rives du lac Stuart, à 164 km au nord-ouest de Prince George, en Colombie-Britannique. De Prince George, prenez la route 16 jusqu'à la route 27 pour gagner la collectivité de Fort St. James.

Ouvert de la mi-mai à la fin de septembre.



PARC NATIONAL DES GLACIERS

Un récit de courage et d'aventure

En 1899, lorsque deux guides de montagne suisses descendent du Pacific Express à Glacier House, près du col Rogers, les choses s'apprêtent à changer dans la montagne. L'intérêt pour l'alpinisme atteignant de nouveaux sommets en Europe et aux États-Unis, le Canadien Pacifique annonce dans sa publicité que les parcs de montagne du Canada réunissent « 50 Suisse en une ». C'est ainsi que le parc national des Glaciers deviendra le berceau de l'escalade sportive en Amérique du Nord.

Tout un monde à découvrir

- ◆ Le parc national des Glaciers chevauche les chaînons Selkirk et Purcell, dans la chaîne Columbia. Dans cette forêt pluviale touffue, les vallées étroites et escarpées sont sillonnées de couloirs d'avalanche.
- ◆ Le col Rogers a été classé lieu historique national en raison de son rôle comme couloir essentiel dans la périlleuse construction du chemin de fer transcontinental. Vous en apprendrez davantage au Centre de la découverte du Col-Rogers, à l'intérieur du parc.
- ◆ Ne manquez pas la nouvelle exposition d'interprétation aux ruines de Glacier House. Revivez les jours glorieux d'un luxueux hôtel niché en pleine nature sauvage où affluait une nouvelle clientèle d'alpinistes aventureux.
- ◆ L'épaisse neige poudreuse fait du col Rogers l'une des destinations les plus courues du monde pour les skieurs de randonnée nordique.

Parc national du Canada des Glaciers

C.P. 350

Revelstoke (C.-B.) VOE 2S0 CANADA

(250) 837-7500

www.pc.gc.ca/glacier

COMMENT VOUS Y RENDRE

Le parc national des Glaciers est accessible par la Transcanadienne. Le sommet du col Rogers se trouve à 342 km de Calgary et à 643 km de Vancouver. La saison des avalanches s'étend du 15 nov. au 15 mai. Pendant cette période, la route peut être fermée en tout temps pour cause de travaux de prévention des avalanches.

Le Centre de la découverte du Col-Rogers est ouvert à l'année.

Des possibilités illimitées

Activités d'interprétation

Allez à votre rythme sur cinq sentiers d'interprétation faciles qui vous initient aux forêts pluviales, aux glissements de terrain, aux avalanches et à l'histoire ferroviaire du parc. Le personnel offre également des causeries près du feu et des promenades guidées en été.

Hébergement

Des emplacements de camping spectaculaires sont disponibles sous les glaciers et dans les prés alpins.

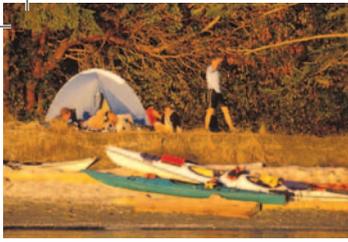
Marche et randonnée

Du camping Illecillewaet, onze sentiers mènent au pays des glaciers. Certains, comme le

sentier de la Rencontre-des-Eaux, vous invitent à une promenade facile de 1 km. D'autres vous proposent des ascensions lentes et ardues d'une journée entière qui débouchent sur des paysages alpins spectaculaires.

Importance

A.B. Rogers était un patron exigeant. Cherchant un couloir à travers de la chaîne Columbia, l'ingénieur en chef du Canadien Pacifique menait ses hommes à la dure. Le col qui porte son nom a facilité la construction d'un chemin de fer et le développement d'un pays. Le col Rogers et le parc national des Glaciers qui l'entoure ont été sculptés autant dans le roc que dans l'imaginaire canadien. Depuis 1886, le parc national des Glaciers relate un récit de courage et d'aventure dans un territoire hostile. Avalanches, précipices et rivières rugissantes... rien n'était insurmontable pour les éclaireurs et les constructeurs du chemin de fer, les cheminots intrépides et les alpinistes qui ont été les premiers à conquérir ces montagnes.



RÉSERVE DE PARC NATIONAL DES

ÎLES-GULF

Attendez-vous à l'inattendu!

La ville se profile au loin entre les arbres. Depuis votre camping sur la plage, vous êtes aux premières loges pour admirer les phoques et les loutres qui batifolent. À bord d'un bateau mouillant dans une anse paisible, vous scrutez le paysage tranquille d'une mer scintillante, le clair de lune laissant entrevoir les silhouettes d'un chapelet d'îles. De quoi ravir votre imagination.

Tout un monde à découvrir

- ◆ Des étés chauds et secs et des hivers doux où il neige rarement... Les îles Gulf sont un petit coin de paradis.
- ◆ Les chênes de Garry et les arbousiers, reconnaissables à leur écorce rouge et à leurs contorsions fantasques, ne poussent que dans ce petit coin de la Colombie-Britannique.
- ◆ Les marsouins folâtraient dans votre sillage pendant que les phoques et les épaulards, cédant à la curiosité, sortent la tête de l'eau pour vous épier.
- ◆ Grâce à un service de traversier, les automobilistes et les cyclistes peuvent découvrir le charme des îles Mayne, Saturna et Pender.

COMMENT VOUS Y RENDRE

La réserve de parc national des Îles-Gulf est nichée dans la partie sud du détroit de Georgie. Les terres qui en font partie chevauchent 15 îles et un grand nombre de petits îlots et récifs. Les traversiers de la société BC Ferries font la navette entre les îles Mayne, Saturna, Pender Nord et Pender Sud. En été, un traversier pour piétons dessert l'île Sidney. Les autres secteurs du parc ne sont accessibles qu'en bateau à moteur, en voilier ou en kayak. La réserve de parc est accessible à l'année, mais les services sont limités ou inexistants pendant la saison morte.

Réserve de parc national du Canada des Îles-Gulf

2220 Harbour Road

Sidney (C.-B.) V8L 2P6 CANADA

(250) 654-4000

www.pc.gc.ca/gulf

Des possibilités illimitées

Activités d'interprétation

Le programme d'interprétation du parc est encore tout nouveau. Consultez les kiosques d'information pour vous renseigner sur les activités offertes. Des entreprises locales offrent toute une gamme d'excursions sur terre et en mer, et les Premières nations vous proposent des visites guidées qui vous font découvrir l'archipel à travers leurs yeux.

Randonnée et promenade sur la plage

Il n'existe qu'une poignée de sentiers balisés dans le parc. Les promenades sur le littoral et l'exploration des cuvettes

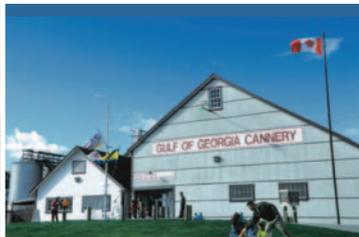
de marée sont des activités amusantes qui jouissent d'une grande popularité. Le terrain est accidenté et rocailleux, et les falaises, escarpées; soyez très prudent. Les îles les plus grandes sont dominées par des collines imposantes, mais les visiteurs qui persévèrent jusqu'au sommet sont récompensés par des vues splendides.

Hébergement

Les installations du parc sont limitées – deux petits terrains de camping, des aires de camping dans l'arrière-pays, des aires de fréquentation diurne, des toilettes sèches et de courts sentiers.

Importance

Créée en 2003, la réserve de parc national des Îles-Gulf est encore toute jeune, mais elle protège des terres et des eaux qui recèlent une longue et riche histoire. Les Autochtones de langue salish entretiennent des liens séculaires avec cet archipel. Colonisées par les Européens au XVIII^e et au XIX^e siècles, ces îles côtières au décor enchanteur ont toujours attiré les amoureux de la tranquillité. La nouvelle réserve de parc offre aux visiteurs de nombreuses possibilités d'en découvrir le cachet exceptionnel et d'explorer la culture de leurs habitants. Les panoramas saisissants et les centaines de kilomètres de littoral sont de véritables chants de sirène pour les nombreux kayakistes qui visitent l'archipel chaque année.



LIEU HISTORIQUE NATIONAL

GULF OF GEORGIA CANNERY

Des montagnes de poisson et une conserverie monstre

Sentez le sel marin! Tendez l'oreille – vous jureriez entendre le fracas des boîtes de conserve et le bourdonnement de machines depuis longtemps mises au repos. Au début du siècle dernier, cette conserverie monstre avalait des montagnes de poisson. Écoutez les anecdotes des travailleurs – des femmes pour la plupart – et transportez-vous dans cet univers humide, bruyant et malodorant de viscères de poisson et d'huile à machine. Pointez votre fiche de présence dans la vieille horloge de la conserverie et amorcez un voyage dans le temps.

Tout un monde à découvrir

- ◆ Familiarisez-vous avec l'industrie de la pêche de la côte Ouest du Canada et avec l'important rôle qu'ont joué les femmes dans son développement.
- ◆ Promenez-vous dans ce bâtiment de la fin du XIX^e siècle où des pêcheurs et des ouvriers chinois, japonais, autochtones et européens besognaient de longues heures durant pour mettre en conserve des montagnes de saumon rouge.
- ◆ Découvrez les décors, les sons, les images et les artefacts authentiques de cette immense conserverie de 4 500 m².
- ◆ Apprenez les rudiments de la pêche à la senne, au filet maillant, à la traîne, à la palangre, au chalut et aux casiers et faites l'inventaire de tout le matériel nécessaire.

Lieu historique national du Canada Gulf of Georgia Cannery

12138 Fourth Avenue

Richmond (C.-B.) V7E 3J1 CANADA

(604) 664-9009

www.pc.gc.ca/georgiacannery

COMMENT VOUS Y RENDRE

Des possibilités illimitées

Activités d'interprétation

De grandes photos d'archives montrent le dur labeur de travailleurs astreints à des contingents quotidiens. Une immense carte révèle l'emplacement des nombreuses conserveries qui émaillaient autrefois les côtes de la province. Des interprètes vous convient à une exploration de tous les recoins de cet imposant bâtiment.

Des expositions interactives, des artefacts et des photos d'archives vous proposent une incursion dans la timonerie d'un ligneur commercial et dans les réduits où se reposaient les compagnons d'équipage entre deux traits de pêche frénétiques.

Importance

Pendant des millénaires, les Autochtones des côtes de la Colombie-Britannique ont pêché le saumon, le hareng et le flétan. La pêche commerciale a débuté dans les années 1830, époque où la Compagnie de la Baie d'Hudson salait le saumon en baril pour l'exportation. La conserverie Gulf of Georgia raconte l'histoire de la pêche sur la côte Ouest, des années 1870 à nos jours. Construit de 1894 à 1964, cet énorme complexe en bois relate l'évolution de la technologie et des besoins d'une industrie côtière fort dynamique. Il souligne aussi la contribution incommensurable des femmes et des immigrants, dont bon nombre ont consacré leur vie à ce dur travail.

Situé à quelque 30 km du centre-ville de Vancouver. Prenez la rue Granville Sud jusqu'à la route 99, puis la sortie de la route de Steveston en direction ouest jusqu'à la route 1 Sud. De là, empruntez la rue Chatham en direction ouest jusqu'à Fourth Avenue. Tournez à gauche dans le stationnement.

Ouvert de mai à octobre. Heures d'ouverture variables.

Le passé et le présent se marient dans un impressionnant skiff du début du XX^e siècle qui pratiquait la pêche au filet maillant à l'inlet Rivers. Un terminal Internet dynamique fournit de l'information à jour sur les enjeux toujours changeants qui marquent l'industrie de la pêche d'aujourd'hui.



RÉSERVE DE PARC NATIONAL ET SITE DU PATRIMOINE HAÏDA

GWAI HAANAS

Lieu de beauté

L'odeur des algues et des thuyas vivifie l'esprit; la chaleur des sources thermales guérit et apaise. Les vestiges des maisons longues et des totems en bois de thuya témoignent éloquemment de l'harmonie et de la beauté de la culture ancienne des Haïdas. Le Filou, un grand corbeau, fait entendre sa voix rauque dans les branches. Marchez sans laisser de trace de votre passage.

Tout un monde à découvrir

- ◆ Trempez dans l'une des sources thermales naturelles de Gandll K'in Gwaayaay (île Hotspring). Vénérés pour leurs propriétés guérisseuses, ces bassins d'eau revêtent un caractère sacré pour les Haïdas. Visitez K'uuna Llnagaay (Skedans), l'un des rares villages où les mâts totémiques sont encore debout.
- ◆ T'aanuu Llnagaay, hameau d'une beauté envoûtante, est niché sur la rive est de l'île Tanu, dans la baie Laskeek. L'esprit haïda est presque palpable entre les ruines des vieilles maisons longues.
- ◆ Pour plusieurs, Gwaii Haanas est un lieu de mystère – où flotte l'aura des ancêtres emportés par la maladie. Pour les visiteurs, c'est un havre de calme et de paix.
- ◆ Point de convergence de la terre et de la mer, Gwaii Haanas est un vaste archipel de plages balayées par les brisants, de rochers couverts d'otaries et d'épinettes imposantes. Un lieu où une culture ancienne revêt encore toute son importance. Un lieu sauvage.

COMMENT VOUS Y RENDRE

Des possibilités illimitées

Activités d'interprétation

Les gardiens haïdas sont les protecteurs de ces lieux anciens. Ils jouent un rôle important, celui de renseigner les visiteurs sur le patrimoine naturel et culturel de Gwaii Haanas.

Faune

Gwaii Haanas abrite tout un éventail d'espèces fauniques, dont des oiseaux marins, des otaries et une sous-espèce d'ours noir. L'archipel borde la voie migratoire printanière de la baleine grise. L'épaulard (orque), le rorqual à bosse et le petit rorqual se nourrissent aussi dans les environs.

Hébergement

Gwaii Haanas ne renferme aucune aire de camping désignée.

Gwaii Haanas occupe la partie sud de Haida Gwaii/des îles de la Reine-Charlotte. Cet endroit sauvage et reculé n'est rattaché à aucune route, et les installations et services sont presque inexistants. L'accès se fait par bateau ou par avion nolisé. Il est fortement recommandé de visiter les lieux en compagnie d'un voyageur autorisé. Seuls les excursionnistes très expérimentés et autosuffisants devraient s'aventurer sans guide dans cette région hostile de la côte Nord.

Marche et randonnée

Il n'y a aucun sentier désigné à Gwaii Haanas; les randonneurs doivent se frayer leur propre chemin. Les randonneurs doivent être capables de se servir d'une boussole et d'une carte.

Importance

Franchissant le passage Burnaby sous la brume matinale, des kayakistes donnent un léger coup de pagaie. À marée basse, le chenal étroit dévoile une étonnante biodiversité : de magnifiques algues vertes, des solasters géants, des concombres de mer et des oursins tapissent le fond de l'eau. Les anciens totems mortuaires couverts de mousse de SGang Gwaay illustrent avec éloquence le respect que vouent les Haïdas aux valeurs spirituelles. Ce lieu revêt une telle importance culturelle que l'UNESCO en a fait un site du patrimoine mondial. Gwaii Haanas est un archipel d'une beauté ensorcelante. Depuis des millénaires, ces îles sont aussi le domaine des Haïdas – les gardiennes de leur culture et de leurs liens spirituels avec la nature.



PARC NATIONAL

KOOTENAY

Du cactus au glacier : Sur la ligne de partage des eaux

Un aigle survole le versant ouest des Rocheuses. Ici, les ruisseaux de montagne se séparent, les uns coulant jusqu'au Pacifique, les autres se frayant un chemin jusqu'à l'Atlantique. À l'ouest, des mouflons broutent dans la prairie semi-aride de la vallée du Columbia. À l'est s'étendent les grandes plaines. Pendant des siècles, les chasseurs autochtones ont bravé ces ruisseaux et ces montagnes à la recherche des bisons des Prairies.

Tout un monde à découvrir

- ◆ Le parc est un collage de montagnes aux contours déchiquetés, de prés alpins, de canyons étroits, de prairies chaudes et sèches, de sources minérales chaudes et de griffons d'eau froide.
- ◆ Traversant le parc du nord au sud, la route Banff-Windermere (route 93 Sud) offre aux visiteurs des vues saisissantes sur cette grande fresque. Bon nombre des principales attractions du parc se trouvent en bordure de cette promenade de 94 km.
- ◆ Au sommet du col Vermilion, chevauchez la ligne de partage des eaux, à 1 651 m d'altitude, là où l'eau file d'un côté vers le Pacifique et de l'autre vers l'Atlantique.
- ◆ Marchez jusqu'aux sources Paint Pots, fontaines d'eau froide ferrugineuse qui colore la terre d'une teinte orangée en bouillonnant à la surface. Les Autochtones y recueillaient de l'ocre servant à la décoration et au troc.
- ◆ Trempez dans les sources thermales Radium Hot Springs, les plus grandes du pays (voir la page 30).

Parc national du Canada Kootenay

C.P. 220

Radium Hot Springs (C.-B.) VOA 1M0 CANADA

(250) 347-9615

www.pc.gc.ca/kootenay

COMMENT VOUS Y RENDRE

Le parc national Kootenay est situé à 888 km à l'est de Vancouver et à 170 km à l'ouest de Calgary. La route 93, également appelée route Banff-Windermere, court sur 94 km en plein cœur du parc.

Ouvert à l'année.

Des possibilités illimitées

Activités d'interprétation

Des activités sont organisées pendant l'été au théâtre du camping Redstreak.

Les Amis du parc national Kootenay offrent aussi des randonnées guidées spéciales et un programme de Jeunes Naturalistes. Des panneaux d'interprétation aménagés aux centres d'accueil, aux belvédères et sur les sentiers vous révèlent ce qui se cache derrière ce magnifique décor.

Faune

Le wapiti, le cerf de Virginie, le cerf mulot, la chèvre de montagne (au mont Wardle) et le mouflon d'Amérique (dans le secteur des sources thermales Radium) sont le plus souvent aperçus.

Marche et randonnée

Le parc possède de nombreux sentiers remarquables. Les sentiers de l'Épilobe, des Sources-Paint Pots et du Lac-Olive sont accessibles en fauteuil roulant.

Hébergement

Parcs Canada exploite quatre campings, et les emplacements sont attribués selon l'ordre d'arrivée des campeurs. Le parc compte 401 emplacements assortis d'une gamme variée de services. Seul le camping Redstreak possède des emplacements aménagés (avec raccordement).

Importance

Créé en 1920, le parc national Kootenay accueille des voyageurs depuis longtemps. La route Banff-Windermere a été le premier chemin carrossable à traverser les Rocheuses canadiennes et la ligne de partage des eaux. L'entente conclue pour sa construction prévoyait la création du parc national Kootenay sur les terres environnantes. La couleur est un thème omniprésent dans le parc, qu'il s'agisse du bleu des eaux glaciaires, du gris des parois en calcaire du canyon Marble, de l'ocre des sources Paint Pots ou du vert du lac Olive. Les visiteurs ne peuvent que s'émerveiller devant cette diversité de paysages, d'altitudes, de climats et d'écosystèmes.



PARC NATIONAL DU

MONT-REVELSTOKE

Terre de contrastes

Ils progressaient, poussés par le puissant fleuve Columbia. Avant l'avènement du chemin de fer, les explorateurs et les commerçants de fourrures ont campé à l'endroit où la grande rivière rejoint l'Illecillewaet, au pied du mont Revelstoke. Même à cette époque, ils ont sans doute été émerveillés par les thuyas géants, la dense forêt pluviale et les rapides jaillissant du Columbia.

Tout un monde à découvrir

- ◆ Le mont Revelstoke est célèbre pour ses magnifiques fleurs sauvages. À la mi-août, des couleurs vives surgissent de tous côtés sur les prés entourant le sommet.
- ◆ La promenade des Prés-dans-le-Ciel permet aux véhicules particuliers de monter à moins de 2 km du sommet. Les visiteurs peuvent ensuite faire le reste du trajet gratuitement en navette.
- ◆ La promenade des Prés-dans-le-Ciel permet aux véhicules particuliers de monter à moins de 2 km du sommet. Les visiteurs peuvent ensuite faire le reste du trajet gratuitement en navette.
- ◆ Le parc abrite des peuplements mûrs de thuyas et de pruches, un type de forêt qui disparaît rapidement à l'extérieur des aires protégées.

COMMENT VOUS Y RENDRE

Le parc se trouve à 1 km de la ville de Revelstoke, en Colombie-Britannique, par la Transcanadienne.

Ouvert à l'année. L'accessibilité et les heures d'ouverture varient.

Parc national du Canada du Mont-Revelstoke

C.P. 350

Revelstoke (C.-B.) V0E 2S0 CANADA

(250) 837-7500

www.pc.gc.ca/revelstoke

Des possibilités illimitées

Activités d'interprétation

Visitez les nouvelles expositions d'interprétation des promenades du Chou-Puant et des Cèdres-Géants ainsi que celle du tremplin de saut à ski Nels Nelsen. Le personnel offre des activités d'interprétation instructives à longueur d'année dans le parc. Communiquez avec le parc pour obtenir les derniers renseignements.

Marche et randonnée

Le mont Revelstoke est traversé de 10 sentiers de randonnée. Certains promettent des ascensions ardues jusqu'à des lacs alpins, et d'autres, comme le sentier du Bois-de-l'Inspiration, vous invitent à de courtes promenades au fond d'une vallée. Certains sentiers débouchent sur de magnifiques paysages

de montagnes et de prés aux multiples couleurs, tandis que d'autres serpentent à travers de vieilles forêts de thuyas et de pruches.

Faune

Le mont Revelstoke est le domaine de l'ours noir, du grizzli, du caribou de montagne, du carcajou, de la chèvre de montagne, de l'orignal et de bien d'autres espèces. C'est de la mi-mai au début de juin, très tôt le matin ou tard en soirée, que vous aurez les meilleures chances d'en voir. Gardez vos distances.

Mai et juin sont les mois où le parc accueille la plus grande diversité d'oiseaux.

Hébergement

Le parc ne renferme aucun terrain de camping accessible en voiture. Le village de Revelstoke compte cependant plusieurs campings commerciaux.

Importance

Le parc national du Mont-Revelstoke est une terre de contrastes. La promenade traverse successivement une forêt pluviale dense, une forêt subalpine et des prés subalpins. Les habitants de la région ont toujours été émerveillés par la beauté de cette montagne. En 1908, la municipalité de Revelstoke y trace un sentier jusqu'au sommet. Inspirés par les riches floralies naturelles des prés et conscients du potentiel touristique d'un tel spectacle, les citoyens exercent des pressions pour la construction d'une route. En 1914, le parc national voit le jour. Pendant les travaux de construction, des membres de la famille royale britannique viendront souvent en visite pour constater les progrès.



RÉSERVE DE PARC NATIONAL

PACIFIC RIM

Le théâtre du magnifique

Nouveaux et rabougri... Il paraît bien trop petit pour son grand âge. Pourtant, depuis plus d'un siècle, ce minuscule thuya monte la garde, témoin silencieux du rythme des marées. Parfois, lorsque la pleine lune éclaire la plage Long, ses vieilles branches fatiguées luisent dans l'obscurité. Et, l'espace d'un court instant, il sort des coulisses pour occuper l'avant-scène dans le théâtre du magnifique.

Tout un monde à découvrir

- ◆ Trépidez en écoutant des récits de naufrages. Sondez les mystères de la forêt pluviale. Apprivoisez le riche patrimoine des Nuu-chah-nulths.
- ◆ Pacific Rim abrite une forêt pluviale où foisonnent l'eau et la vie végétale – un royaume de thuyas, de mousses vert vif et de fougères cambrées. Les trois secteurs du parc offrent tous d'excellentes possibilités pour l'observation des oiseaux, des baleines, des phoques et des otaries.
- ◆ Des dizaines d'anses et de baies abritées se disputent l'attention des kayakistes. Explorez le rivage des innombrables petites îles qui parsèment cet éden côtier.

COMMENT VOUS Y RENDRE

Le secteur de la plage Long se trouve sur la côte Ouest de l'île de Vancouver, entre les villages d'Ucluelet et de Tofino.

Le secteur des îles Broken Group est un archipel d'une centaine d'îles et de rochers éparpillés dans la baie Barclay, sur la côte Ouest de l'île de Vancouver. Il n'est accessible que par bateau.

Le secteur du sentier de la Côte-Ouest consiste en un parcours historique de 75 km pour grands excursionnistes qui longe le littoral Sud-Ouest de l'île de Vancouver. Les randonneurs doivent faire leurs propres arrangements pour tous les services.

La saison d'exploitation du parc s'étend de la mi-mars à la mi-octobre.

Réserve de parc national du Canada Pacific Rim

2185 Ocean Terrace Rd.

C.P. 280, Ucluelet (C.-B.) VOR 3A0 CANADA

(250) 726-7721

www.pc.gc.ca/pacificrim

Des possibilités illimitées

Activités d'interprétation

Dans le secteur de la plage Long, de la fin de juin au début de septembre, des interprètes organisent chaque jour des activités : promenades guidées en forêt, exploration de cuvettes de marée, impression d'images sur t-shirt et sketches en soirée.

Marche et randonnée

Les visiteurs qui font une excursion avec coucher sur le sentier de la Côte--Ouest doivent participer à une séance d'orientation de 90 minutes pour obtenir de l'information à jour sur la sécurité, l'environnement et l'état du parcours, de même que sur l'histoire et le patrimoine de la région. Dans le secteur du cap Beale, près de Bamfield, les randonneurs peuvent explorer une forêt pluviale tempérée,

des marécages, des lagunes et des plages en croissant, sans compter le phare historique du cap Beale, à l'entrée de la baie Barclay.

Hébergement

Dans le secteur de la plage Long, les campeurs peuvent passer la nuit sur une terrasse boisée comptant 112 emplacements. Le camping de la Pointe-Green se trouve au bord de la route 4, à mi-chemin entre Ucluelet et Tofino.

À l'extérieur du parc, les villages de Tofino et d'Ucluelet ont tout un choix de motels, d'hôtels pavillonnaires, de centres de villégiature, de chambres d'hôtes, de restaurants, de campings commerciaux, de banques, de postes d'essence et de magasins de détail.

Importance

Modelée par un océan qui recouvre près de la moitié du globe, la réserve de parc respire la diversité. Une centaine d'îles invitent les visiteurs à l'exploration. Une centaine de milliers de créatures marines se laissent balloter par les puissants courants, s'accrochent aux rochers usés par la houle ou attendent, prisonnières de cuvettes de marée, d'être à nouveau emportées par l'océan. Au-dessus du rivage rocheux, des plages de galets et des dunes venteuses, les oiseaux marins, aussi variés que les organismes terrestres qu'ils survolent, tournoient et planent à l'affût du prochain repas.



PARC NATIONAL

YOHO

Stupeur et émerveillement

Le lac Emerald étincelle sous la pleine lune. Tout près, une montagne coiffée d'un glacier appelé The President projette une lueur vive en cette nuit d'été. Au nord, les chutes Takakkaw, deuxième cascade en hauteur au Canada, prennent une apparence spectrale en dévalant une paroi rocheuse de plus de 300 m. Au sud, la puissante rivière Kicking Horse se jette bruyamment dans le vide pour créer les chutes Wapta. « Yoho! », s'exclamaient les Cris. Stupeur et émerveillement.

Tout un monde à découvrir

- ◆ Yoho est un secret bien gardé. Imposants murs de roc, cascades majestueuses et montagnes qui découpent le ciel... Les Rocheuses dans toute leur splendeur.
- ◆ Les belvédères du Tunnel-en-Spirale donnent sur les portails d'entrée et de sortie du chemin de fer, là où il traverse les entrailles des monts Cathedral et Ogden. La construction de la voie ferrée dans cette région accidentée s'est faite avec beaucoup de dynamite... et de danger.
- ◆ Les randonneurs ont l'embarras du choix aux chutes Takakkaw et au lac Emerald; c'est là que débutent plusieurs pistes célèbres, telles que le sentier Iceline. Le lieu historique national du Salon-de-Thé-des-Chutes-Twin est un exemple bien préservé de l'architecture rustique de nos parcs nationaux.
- ◆ Si vous explorez le parc en mai ou en juin, vous y verrez sûrement des ours. Restez à l'affût d'autres mammifères et oiseaux qui prospèrent dans cette région montagnaise protégée. Pour observer des bêtes au bord de la route, rangez-vous bien à l'écart de la chaussée et admirez-les de l'intérieur de votre véhicule.

Parc national du Canada Yoho

C.P. 99

Field (C.-B.) VOA 1G0 CANADA

(250) 343-6100

www.pc.gc.ca/yoho

COMMENT VOUS Y RENDRE

Le village de Field, qui se trouve dans le parc national Yoho, est situé au bord de la Transcanadienne, à 832 km à l'est de Vancouver (Colombie-Britannique) et à 211 km à l'ouest de Calgary (Alberta).

Ouvert à l'année.

Des possibilités illimitées

Activités d'interprétation

Le personnel de Parcs Canada offre des activités d'interprétation tout l'été. En juillet et en août, le théâtre en plein air du camping Kicking Horse présente quotidiennement des sketches remplis d'entrain. Les panneaux d'interprétation érigés aux centres d'accueil, aux belvédères et aux points de départ des sentiers relatent des récits qui vous dévoilent l'envers du décor.

Randonnée et marche

Explorez l'arrière-pays de Yoho sur plus de 400 km de sentiers de montagne spectaculaires. Pour une courte promenade, optez pour le sentier du Lac-Emerald, un circuit intéressant de 5,2 km sans gain d'altitude.

Hébergement

Parcs Canada exploite les quatre campings du parc en attribuant les emplacements selon l'ordre d'arrivée des campeurs. Yoho compte 297 emplacements assortis de services divers. Les excursionnistes ont le choix entre cinq campings désignés dans l'arrière-pays, et le camping sauvage est autorisé dans certains des secteurs les plus reculés du parc.

Importance

En 1909, Charles Walcott, paléontologue et secrétaire de la Smithsonian Institution, se promenait bien haut sur le versant ouest du mont Field lorsque son cheval s'est arrêté près d'une paroi rocheuse. C'est alors que Walcott a découvert tout un éventail de fossiles jusque-là inconnus de la science. Les schistes argileux de Burgess ne sont que l'une des nombreuses merveilles naturelles de ce parc, jadis enfoui sous un océan regorgeant de vie. Il faut aussi mentionner la majestueuse rivière Kicking Horse, rivière du patrimoine canadien, et le pont naturel qui l'enjambe. Ici, le paysage est surréel et plus grand que nature, à la mesure des exploits de la construction ferroviaire. « Yoho! », s'exclamaient les Cris. Stupeur et émerveillement.



SOURCES THERMALES

Radium Hot Springs

PARC NATIONAL KOOTENAY

En étirant les muscles dans les sources thermales, vous soupirez d'aise sous l'effet apaisant de la chaleur. Levez les yeux! Les mouflons d'Amérique vous observent depuis les pentes du canyon Redstreak – les promontoires, la paroi du canyon, le sentiment primal de quiétude qui vous envahit... C'est la nature dans toute sa majesté.

Tout un monde à découvrir

- ◆ Les sources thermales Radium Hot Springs, qui abritent les plus grandes piscines d'eau chaude du pays, jouissent d'une renommée mondiale.
- ◆ Tout près, il y a un terrain de golf de haut calibre, des sentiers, un camping et des vallées offrant des possibilités exceptionnelles aux skieurs alpins et aux skieurs de randonnée.
- ◆ Abandonnez-vous, détendez-vous l'âme à la station thermale Pleiades Massage and Spa avec un massage aux pierres chaudes ou un enveloppement à base d'argile glaciaire. Prenez un bain de vapeur aromathérapeutique et plongez dans un puits d'eau froide.
- ◆ Le canyon Redstreak représente un corridor d'importance vitale pour la faune. Les habitats créés par les sources thermales, les pentes abritées et les parois rocheuses en font un endroit idéal pour l'observation des bêtes sauvages.

COMMENT VOUS Y RENDRE

Les sources thermales Radium Hot Springs sont situées à 3 km à l'est de Radium Hot Springs par la route 93. Ouvert à l'année.

L'eau des sources thermales Radium Hot Springs suit une trajectoire étonnante. Bien loin à l'intérieur de la croûte terrestre, l'eau qui suinte est chauffée et chargée de minéraux – du sulfate, du calcium, du bicarbonate, de la silice et du magnésium – avant d'être repoussée à la surface par des pressions géologiques. L'eau des piscines est refroidie et chlorée conformément à des normes de qualité rigoureuses.

Sources thermales Radium Hot Springs, C.P. 40, Radium Hot Springs (C.-B.) V0A 1M0 CANADA
(250) 347-9485 ou 1 800 767-1611, www.pc.gc.ca/sourcesthermales

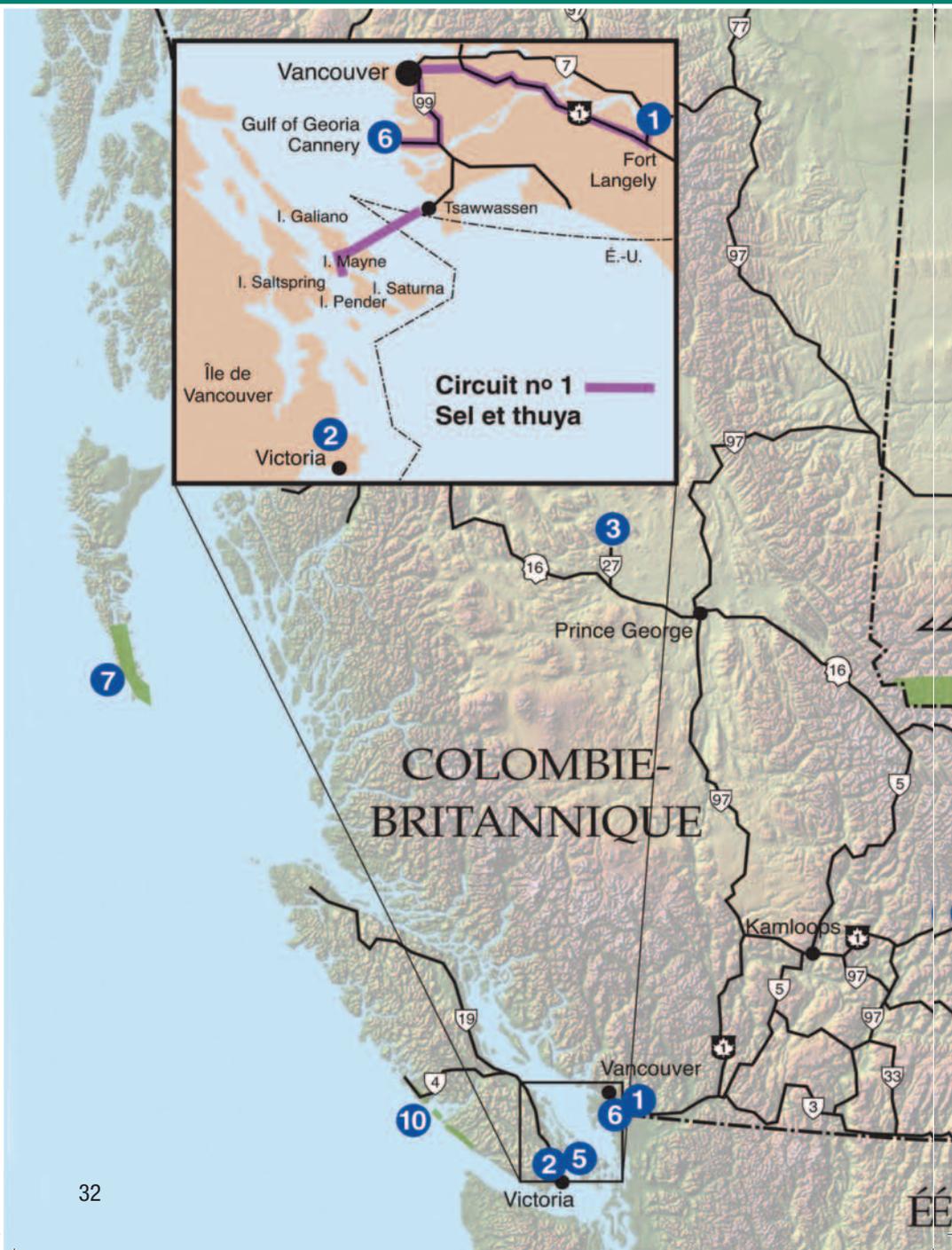


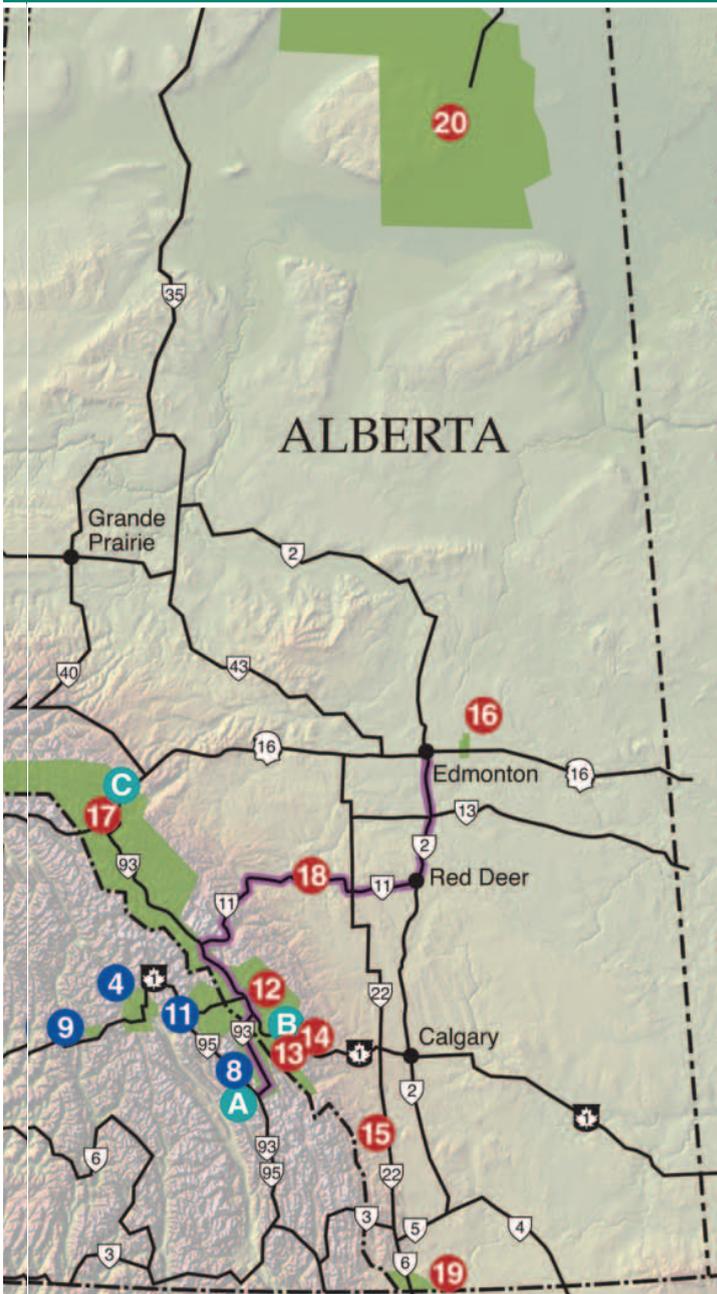
À prendre en considération

Les règles et les règlements suivants visent à protéger les parcs et les lieux historiques ainsi qu'à vous garantir une expérience mémorable et un séjour sans incident.

- ◆ Évitez de perturber ou de ramasser des objets naturels ou des artefacts.
- ◆ Abstenez-vous de nourrir, de toucher ou de chasser des bêtes sauvages.
- ◆ Tenez vos animaux de compagnie en laisse en tout temps.
- ◆ Roulez prudemment et restez sur les voies publiques. L'état des routes peut changer rapidement.
- ◆ Restez sur les sentiers établis pour éviter de piétiner la végétation.
- ◆ Chaque parc et lieu historique cache des dangers particuliers. Consultez les publications distribuées sur place pour vous familiariser avec les consignes de sécurité à suivre.
- ◆ Ne sous-estimez jamais la force des éléments. Consultez les prévisions météorologiques locales et habillez-vous en conséquence. Pour en savoir davantage sur les conditions d'avalanche, visitez le site www.avalanche.ca.
- ◆ Soyez prudent. Soyez préparé. Passez au Centre d'accueil pour obtenir de l'information qui enrichira votre expérience.

Les parcs nationaux et les lieux historiques nationaux de la
Colombie-Britannique et de l'Alberta





Colombie-Britannique

1. LHN du Fort-Langley
2. LHN Fort Rodd Hill et du Phare-de-Fisgard
3. LHN du Fort-St. James
4. PN des Glaciers
5. RPN des Îles-Gulf
6. LHN Gulf of Georgia Cannery
7. RPN et site du patrimoine haïda Gwaii Haanas
8. PN Kootenay
9. PN du Mont-Revelstoke
10. RPN Pacific Rim
11. PN Yoho

Alberta

12. PN Banff
13. LHN Cave and Basin
14. LHN du Musée-du-Parc-Banff
15. LHN du Ranch-Bar U
16. PN Elk Island
17. PN Jasper
18. LHN Rocky Mountain House
19. PN des Lacs-Waterton
20. PN Wood Buffalo

SOURCES THERMALES

- A. Radium Hot Springs
- B. Upper Hot Springs de Banff
- C. Miette

Circuit n° 2 ———
Sentiers de Thompson

Sel et thuya

Riches d'une longue histoire, les côtes de la Colombie-Britannique – vallées verdoyantes, cortèges d'îles et forêts pluviales – offrent des paysages d'une rare beauté. Les itinéraires d'une journée proposés ici sont facilement réalisables depuis Vancouver. Visitez les parcs et lieux historiques nationaux de cette région pour goûter la beauté et l'histoire de la Colombie-Britannique.

Itinéraire 1 : De Vancouver (C.-B.) à Fort Langley (C.-B.)

Visitez : le lieu historique national du Fort-Langley

Durée du trajet : Environ 45 minutes

Pour vous rendre au lieu historique national du Fort-Langley :

De Vancouver, prenez la Transcanadienne (route 1) en direction est sur environ 50 km. Prenez la sortie de 232nd Street en direction nord. Le lieu historique national du Fort-Langley ne se trouve qu'à 6 km de l'autoroute.

Le fort Langley est un remarquable exemple d'un poste de traite original. Des pelleteries étaient expédiées jusqu'en Europe par le cap Horn, des légumes étaient vendus aux Russes en Alaska, des canneberges aboutissaient dans les foyers de la Californie et le saumon du Fraser était savouré dans des contrées aussi éloignées que Hawaï.

Itinéraire 2 : De Vancouver au lieu historique national Gulf of Georgia Cannery

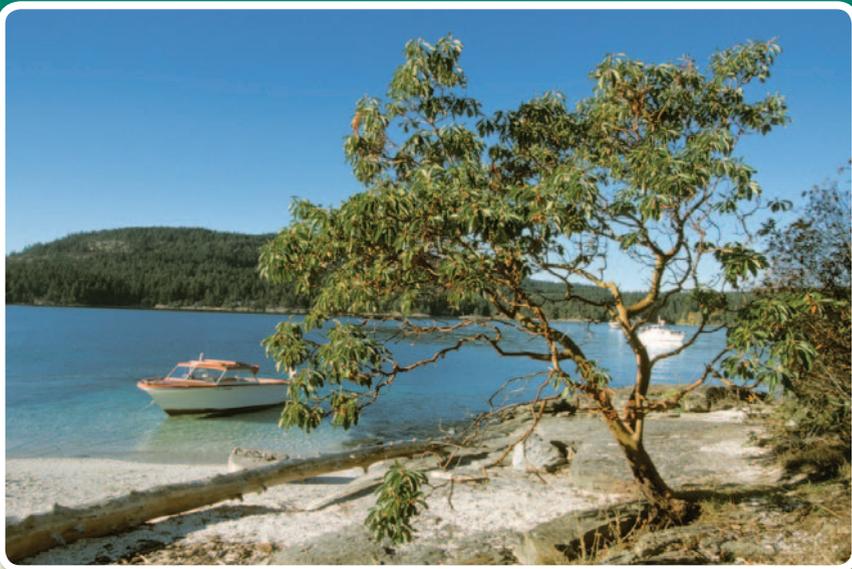
Visitez : le lieu historique national Gulf of Georgia Cannery

Durée du trajet : Environ 45 minutes

Pour vous rendre au lieu historique national Gulf of Georgia Cannery :

Prenez la rue Granville en direction sud jusqu'à la route 99. Roulez sur la route 99 jusqu'à la sortie de la route de Steveston. Tournez sur la route de Steveston en direction ouest jusqu'à la route 1. Prenez la route 1 en direction sud jusqu'à la rue Chatham. De la rue Chatham, roulez en direction ouest jusqu'à Fourth Avenue. Tournez à gauche dans le terrain de stationnement.

La conserverie commémore l'histoire de l'industrie de la pêche sur la côte Ouest du Canada des années 1870 jusqu'à nos jours. Ce complexe en bois relate l'évolution de la technologie et des besoins d'une industrie côtière dynamique et met au jour l'énorme contribution des travailleurs qui l'ont édifiée. Surnommé porte d'entrée des épaulards, le village de Steveston est connu depuis longtemps pour sa pêche commerciale. Il comptait autrefois 14 conserveries! Explorez le quai des pêcheurs et délectez-vous de fruits de mer.



Itinéraire 3 : De Vancouver à la réserve de parc national des îles-Gulf

Visitez : la partie sud des îles Gulf en voiture et en traversier

Durée du trajet : Environ 2 heures

Pour vous rendre à la réserve de parc national des îles-Gulf :

Empruntez la route 17 et suivez les panneaux jusqu'à la gare maritime de BC Ferries, à Tsawwassen. Prenez le traversier jusqu'aux îles Mayne, Saturna, Pender Nord ou Pender Sud.

Depuis des siècles, les magnifiques paysages terrestres et marins du détroit de Georgie sont de véritables chants de sirènes. Le paisible archipel des îles Gulf a toujours attiré les amoureux de la tranquillité. Écoutez le cri perçant des goélands qui planent et virevoltent autour du traversier.

Explorez l'île de votre choix.

Suggestions d'activités :

kayak, pêche, exploration de la vie marine, excursion guidée à terre, promenade sur la plage, observation des oiseaux, randonnée ou vélo.

Rentrez à Vancouver ou passez la nuit dans l'île de votre choix.

Sentiers de Thompson

Au début du XIX^e siècle, l'explorateur David Thompson était à la recherche d'une route de commerce jusqu'au Pacifique. Depuis les contreforts de l'Alberta, il a entrepris plusieurs expéditions dans les Rocheuses avant de gagner le fleuve Columbia en 1807. Cet itinéraire confortable de trois jours, qui croise plusieurs fois le parcours suivi par Thompson et ses hommes, vous donne un aperçu de cette entreprise grandiose.

Jour 1 : D'Edmonton à Rocky Mountain House

Visitez : le lieu historique national Rocky Mountain House

Durée du trajet : Environ 3 heures (220 km)

Pour vous rendre au lieu historique national Rocky Mountain House : Roulez en direction sud sur la route 2 jusqu'à Red Deer. Bifurquez vers l'ouest sur la route 11 jusqu'à Rocky Mountain House.

Construit en 1799, le poste de traite Rocky Mountain House de la Compagnie du Nord-Ouest a servi de base à Thompson pendant ses expéditions à travers les Rocheuses. En compagnie de ses voyageurs et, bien souvent, de sa femme et de ses enfants métis, il franchissait à pied des cols de montagne et descendait des rivières indomptées, résolu à trouver le Columbia pour descendre jusqu'au Pacifique.

Passez le reste de la journée dans la ville de Rocky Mountain House.

Passez la nuit dans la ville de Rocky Mountain House.



Jour 2 : De Rocky Mountain House à Lake Louise, dans le parc national Banff

Visitez : Lake Louise

Durée du trajet : Environ 3,5 heures (250 km)

Pour vous rendre à Lake Louise :

De Rocky Mountain House, prenez la route 11. Longez la rivière Saskatchewan Nord et le lac Abraham jusqu'à l'intersection de la route 93, à Saskatchewan River Crossing, dans le parc national Banff.

Suivez la route 93 en direction sud jusqu'à la Transcanadienne, puis dirigez-vous vers l'est jusqu'à Lake Louise.

Cette route est celle que David Thompson a suivie en 1807 avec sa famille et un groupe de voyageurs. La route 93, la promenade des Glaciers, traverse une région qui figure parmi les plus spectaculaires du monde. Thompson avait descendu la rivière Blaeberry jusqu'au Columbia lors d'une expédition à la recherche d'une route jusqu'au Pacifique.

Profitez de Lake Louise :
Passez-y la nuit!

Jour 3 : De Lake Louise au parc Kootenay et à Radium Hot Springs

Visitez : Radium Hot Springs

Durée du trajet : De 2 à 4 heures, avec quelques arrêts (145 km)

Pour vous rendre à Radium Hot Springs en passant par le parc Kootenay :

De Lake Louise, roulez en direction est sur la Transcanadienne, puis tournez vers le sud sur la route 93. Traversez le parc national Kootenay jusqu'à Radium Hot Springs.

Franchissez la ligne de partage des eaux au col Vermilion. La route suit d'abord la rivière Kootenay, puis la rivière Vermilion. Descendez dans le superbe canyon Sinclair jusqu'à l'intersection de Radium, où s'étale devant vous le puissant Columbia. Le 18 juillet 1807, l'explorateur David Thompson, sa famille et ses voyageurs sont arrivés au lac Windermere, juste au sud d'ici, et ils y ont passé l'hiver en pratiquant le troc avec les Kootenays.

Profitez de Radium Hot Springs :
Passez-y la nuit!



PARC NATIONAL

BANFF

L'une des grandes aires protégées du monde

Même les chevaux de bât s'émerveillent à la vue du paysage grandiose. De temps à autre, ils s'arrêtent, secouent la tête et lèvent les yeux vers le mont Victoria, les glaciers environnants et le lac émeraude qui repose en contrebas. Baptisé lac aux petits poissons en 1882, année où l'Assiniboine Edwin Hunter a guidé le pourvoyeur Tom Wilson jusqu'à ses rives, le lac Louise suscite l'émerveillement à tous coups.

Tout un monde à découvrir

- ◆ Le parc national Banff figure parmi les destinations touristiques les plus courues du monde. Grimpez un col de montagne, faites une excursion à cheval sur les traces des premiers explorateurs ou faites du vélo de montagne. Puis détendez-vous dans les sources thermales (voir la page 56).
- ◆ Depuis le lotissement urbain, explorez à pied des aires de pique-nique, des sentiers panoramiques qui longent la rivière Bow, les jardins Cascade et le somptueux hôtel Banff Springs.
- ◆ Parcourez la promenade des Glaciers ou baladez-vous sur des routes de montagne tranquilles. Admirez le panorama depuis le téléphérique de Banff jusqu'au sommet du mont Sulphur.
- ◆ Enrichissez vos connaissances au lieu historique national Cave and Basin et au lieu historique national du Musée-du-Parc-Banff. Découvrez plus à fond le territoire, la culture et les réalisations de notre pays à la Place Canada, aménagée au Centre administratif de Banff.

COMMENT VOUS Y RENDRE

La ville de Banff, en Alberta, se trouve au cœur du parc national Banff, à 128 km à l'ouest de Calgary ou à 600 km à l'est de Vancouver, par la Transcanadienne.

Ouvert à l'année.

Parc national du Canada Banff

C.P. 900

Banff (Alberta) T1L 1K2 CANADA

(403) 762-1550, Banff Tourism : (403) 762-8421

www.pc.gc.ca/banff, www.banfflakelouise.com (en anglais seulement)

Des possibilités illimitées

Activités d'interprétation

Le personnel du parc, les Amis du parc national Banff et les guides autorisés de la région offrent de nombreuses possibilités d'apprentissage pratique. Admirez le paysage et écoutez les récits de ce parc magnifique. Les interprètes du parc organisent aussi des sketches, des causeries et des visites guidées aux lieux historiques nationaux.

Marche et randonnée

Les sentiers de randonnée du parc figurent parmi les meilleurs au monde. Vous pouvez marcher seul pendant des heures dans l'arrière-pays

ou vous balader sur des sentiers d'interprétation spécialement conçus le long de la promenade de la Vallée-de-la-Bow, de la promenade de Lake Louise et de la promenade des Glaciers.

Hébergement

Les 13 campings du parc sont exploités par Parcs Canada. Les emplacements spacieux sont assortis de divers services qui conviendront à tous les goûts, depuis l'excursionniste jusqu'au vacancier en autocaravane. Banff compte également un grand nombre d'hôtels, d'auberges et de gîtes touristiques de tout premier ordre.

Importance

Baptisé ainsi en l'honneur de Banff, en Écosse, le premier parc national du Canada figure parmi les joyaux naturels de ce monde. Cette aire protégée de plus de 6 000 km² renferme des centaines de glaciers, des lacs aux couleurs saisissantes, des prés alpins luxuriants et des cols de montagne accidentés. Berceau du réseau de parcs nationaux du pays, elle symbolise et protège notre patrimoine naturel et culturel, richesse qui nourrit l'imaginaire canadien. Dans les terres humides entourant le lac Vermilion, des vestiges archéologiques révèlent que la région est habitée depuis près de 10 000 ans. Qui sait ce que pensaient les premiers habitants en vaquant à leurs occupations quotidiennes? Ils se sont sûrement arrêtés à l'occasion pour lever les yeux vers les montagnes et contempler, émerveillés, les pics enneigés des environs.



LIEU HISTORIQUE NATIONAL

CAVE AND BASIN

Là où tout a commencé

Fascinant, mystérieux... La grotte semble appartenir à une autre dimension! Réveillez vos sens. Humez le soufre. Écoutez le clapotis de l'eau – celle de sources thermales chauffées par le noyau en fusion de la Terre. Une chaleur tropicale suinte dans ce lieu sombre et sinistre, berceau des parcs nationaux du pays et pouponnière d'une minuscule créature qui n'existe nulle part ailleurs au monde.

Tout un monde à découvrir

- ◆ La grotte est un lieu mystérieux. Explorez-en le bassin intérieur et le trou d'aération original. Respirez profondément et sentez la chaleur des vapeurs sulfureuses.
- ◆ Visitez la source minérale extérieure. Examinez de près les tapis de bactéries rose vif et d'algues bleu-vert qui y prospèrent.
- ◆ Les terres humides environnantes regorgent de vie. Les sources servent d'habitat à une minuscule créature, la physe des fontaines de Banff, qui n'habite nulle part ailleurs sur la planète.
- ◆ Explorez des expositions et des montages interactifs et visionnez la vidéo *Petites intrigues et grandes montagnes* dans le théâtre du pavillon de bain.

Lieu historique national du Canada Cave and Basin

C.P. 900

Banff (Alberta) T1L 1K2 CANADA

(403) 762-1566

www.pc.gc.ca/cave

Des possibilités illimitées

Activités d'interprétation

Au cours de visites guidées quotidiennes, des interprètes racontent la naissance de l'un des réseaux de parcs les plus vastes du monde et expliquent les origines géologiques des sources thermales. Le personnel de Parcs Canada se fera un plaisir de répondre à vos questions.

Faune

Par mesure de sécurité, donnez aux bêtes sauvages l'espace dont elles ont besoin lorsque vous vous promenez sur ces sentiers.

Marche et randonnée

Savourez un goûter estival au bistro Sundance, non loin de la grotte.

Découvrez les trésors de ce lieu historique sur les trottoirs de bois en amont et en aval du pavillon de bain. Vous pouvez aussi faire des promenades plus longues dans les environs.

COMMENT VOUS Y RENDRE

Situé au 311, avenue Cave, dans la ville de Banff, à 128 km à l'ouest de Calgary par la Transcanadienne.

Ouvert tous les jours de l'année. Heures d'ouverture variable.

Importance

Le 8 novembre 1883, Frank McCabe et les frères McCardell suivent un ruisseau d'eau chaude qui dégage une odeur bizarre près de la rivière Bow, à Banff. Ils y font une découverte étonnante : une grotte abritant de l'eau aussi chaude que celle d'une baignoire. Le Canadien Pacifique y voit immédiatement un moyen d'attirer des touristes à Banff. La société convainc le gouvernement canadien de créer une aire spéciale de 26 km² appelée *réserve des sources thermales de Banff* et de l'autoriser à y construire le premier des grands hôtels qui feront plus tard sa renommée. Officiellement créée le 28 novembre 1885, la réserve devient le berceau des parcs nationaux du Canada.



LIEU HISTORIQUE NATIONAL DU

MUSÉE-DU-PARC-BANFF

Porte ouverte sur un univers figé dans le temps

Le renard rusé fixe les visiteurs depuis près d'un siècle, un faisán à la gueule. Il a pourtant bien eu le temps de décider s'il veut le manger ou lui laisser la vie sauve. Vous l'entendez presque réfléchir. Un autre drame de la vie en montagne... Un instant figé dans le temps.

Tout un monde à découvrir

- ◆ Franchissez la porte d'entrée et régalez-vous les sens. Vous pénétrez ici dans un univers figé dans le temps.
- ◆ Vous êtes assuré de voir des animaux sauvages dans ce musée où la taxidermie est élevée au rang de l'art.
- ◆ Le « musée des musées » témoigne d'une évolution survenue dans le dernier siècle – celle de notre façon de percevoir la nature.
- ◆ Certains des spécimens les plus vieux, de même que plusieurs vitrines d'exposition en bois ouvré, ont également été à l'honneur au Pavillon du Canada, en 1893, lors de l'exposition universelle de Chicago.
- ◆ L'allure gracieuse du musée, les parures en bois de Douglas taxifolié et le décor environnant sont autant d'éléments qui contribuent au cachet du parc national Banff.

Lieu historique national du Canada du Musée-du-Parc-Banff

C.P. 900

Banff (Alberta) T1L 1K2 CANADA

(403) 762-1558

www.pc.gc.ca/museeduparcbanff

Des possibilités illimitées

Faune

Le musée abrite presque tous les animaux présents dans le parc national Banff. Le grizzli, le loup et les gros félins, mammifères accablés d'une malheureuse réputation, y posent toutes dents sorties. Cette technique quelque peu démodée de la taxidermie illustre la façon dont ces animaux étaient perçus – symboles féroces d'espaces sauvages menaçants.

COMMENT VOUS Y RENDRE

Situé avenue Banff, près du pont de la rivière Bow (du côté du centre-ville).

Heures d'ouverture : De la mi-mai à la fin de septembre, de 10 h à 18 h; les autres mois de l'année, de 13 h à 17 h. Fermé les 25 et 26 décembre, de même que le 1^{er} janvier.

Importance

Le premier conservateur du musée, Norman Bethune Sanson, voulait en faire le meilleur établissement de son genre au Canada – une « université des collines », comme il se plaisait à l'appeler. Embauché en 1896, Sanson n'avait rien d'un rond-de-cuir. Son bureau, c'était le parc national Banff. Jusqu'à sa retraite en 1937, il a parcouru à pied plus de 20 000 km à la recherche d'animaux, de plantes, de roches et de fossiles à mettre en exposition. Il était attaché tout autant au musée qu'à son objectif, celui d'inventorier le patrimoine naturel du parc. Les murs de son musée sont imprégnés de l'odeur invitante de l'histoire. On y sent aussi le parfum de la nature, aussi agréable qu'un matin en montagne, aussi réconfortant et pénétrant qu'un feu de camp.



LIEU HISTORIQUE NATIONAL DU

RANCH BAR-U

De lassos et de légendes

Montez dans la charrette. Sentez la force des Percherons qui vous tirent. Emplissez votre assiette d'une ration digne d'un vrai cow-boy. Regardez les étincelles voler dans la forge. Écoutez les anecdotes des pionniers – celles de fortunes gagnées et perdues, de durs hivers qui faisaient mourir le bétail et d'immenses rassemblements. Promenez-vous le long du ruisseau Pekisko et humez l'air pur. Détendez-vous et laissez-vous charmer par l'immensité du ciel.

Tout un monde à découvrir

- ◆ Prenez un bouvillon au lasso et participez à un rassemblement. Plongez dans l'histoire humaine des ranchs. Savourez du bannock frais et un café à la mode des cow-boys, tout en laissant la musique et les récits vous plonger dans un autre univers.
- ◆ Explorez des bâtiments qui révèlent l'évolution de l'industrie canadienne de l'élevage. Observez les interprètes en costume d'époque qui exploitent le Bar U selon une tradition vieille de plus de 120 ans.
- ◆ Revivez une histoire pittoresque : le travail du Sundance Kid, l'arrivée d'un monarque et les exploits d'un ranch, qui, après la Grande Guerre, a contribué à sauver la race percheronne.
- ◆ Visionnez la vidéo primée *The Mighty Bar U* et découvrez le talent imbattable des cavaliers autochtones, les dures leçons apprises par les blancs-becs, l'esprit de camaraderie et la solitude des grands pâturages.

Lieu historique national du Canada du Ranch-Bar U

C.P. 168

Longview (Alberta) T0L 1H0 CANADA

1 800 568-4996

www.pc.gc.ca/baru

Des possibilités illimitées

Activités d'interprétation

Les interprètes ramènent les visiteurs à l'époque des cow-boys qui, par pur amour des grands espaces, trimaient pour un maigre salaire. Par des activités pratiques, les visiteurs plongent dans le romantisme du Far-West et la vie de ranch. Au camp de rassemblement, écoutez les récits des cow-boys et exercez-vous à faire des nœuds ou à travailler le cuir. Et, bien sûr, vous pouvez faire de l'équitation à un ranch de vacances voisin où vous aurez tout l'espace voulu pour galoper vers le soleil couchant.

COMMENT VOUS Y RENDRE

Situé à environ 100 km au sud de Calgary sur la route 22 (route Cowboy Trail), à 13 km au sud de Longview.

Ouvert tous les jours
de la fin mai à octobre.

Importance

Fondé à la fin du XIX^e siècle à l'ombre des Rocheuses, le ranch Bar U faisait figure de chef de file dans l'industrie de l'élevage au Canada. Cette énorme exploitation de plus de 150 000 acres semblait s'étendre à l'infini. Plusieurs personnages y ont défilé – ils étaient tous aussi pittoresques que le coucher de soleil des Rocheuses et venaient d'une gamme de milieux aussi vaste que la prairie albertaine. Certains, comme Johnny le Gaucher et Jonas Rider, y sont devenus de véritables légendes. Ces hommes prenaient soin du bétail, s'enfonçant dans les contreforts, même par temps glacial, pour voir à la sécurité du troupeau. Équipés de leurs lasso et de leurs chevaux, ils se sont frayé un chemin dans la mythologie du pays. Johnny le Gaucher figurait parmi les meilleurs de tous.



PARC NATIONAL

ELK ISLAND

Le royaume de la forêt-parc à trembles

Les animaux sont rois dans la forêt-parc à trembles. C'est là que cohabitent le plus petit et le plus grand des mammifères terrestres de l'Amérique du Nord, la musaraigne de Hoy et le bison des bois. Vous regardez brouter le bison, le wapiti, l'orignal et le cerf, et un sentiment de joie vous envahit. Des scènes du passé. Grâce à Elk Island, ce sont des scènes du présent.

Tout un monde à découvrir

- ◆ Elk Island est une véritable oasis – une profusion d'images, d'odeurs et de sons, même pour le visiteur occasionnel. Ce paysage vallonné est traversé d'un excellent réseau de sentiers de randonnée et de pistes de ski de fond.
- ◆ Le parc est un paradis bien connu des observateurs d'oiseaux : plus de 250 espèces d'oiseaux y sont réunies à longueur d'année. Les visiteurs profitent d'Elk Island en toute saison – à pied, à skis ou en raquettes.
- ◆ Le canotage, le kayak et la voile sont permis sur le lac Astotin (aucun comptoir de location). Pagayez autour du cortège d'îles et pénétrez dans certaines des forêts les plus vieilles du parc. Vous pouvez mouiller votre embarcation et explorer, mais les feux de camp et le camping sont interdits.

COMMENT VOUS Y RENDRE

Le parc national Elk Island se trouve à 35 km à l'est d'Edmonton sur la route Yellowhead (route 16). Il est situé à moins d'une heure de route du centre-ville d'Edmonton et à un peu plus d'une heure du centre commercial West Edmonton Mall. Le parc n'est desservi par aucun réseau de transport public.

Le parc est ouvert à l'année. Cependant, un grand nombre d'installations et de services ne sont offerts qu'en été.

Parc national du Canada Elk Island

Emplacement 4, route rurale 1
Fort Saskatchewan (Alberta) T8L 2N7 CANADA
(780) 992-2950
www.pc.gc.ca/elkisland

Des possibilités illimitées

Activités d'interprétation

Des activités de sensibilisation à l'environnement sont offertes gratuitement à tous les visiteurs. En juillet et en août, participez aux activités d'interprétation organisées le vendredi et le samedi à 20 h. Le programme des Jeunes Naturalistes est offert le samedi et le dimanche de 14 h à 16 h.

Marche et randonnée

Le parc offre 11 sentiers de longueur variable, depuis une balade agréable sur la promenade des Eaux-de-la-Vie jusqu'à une randonnée de 18,6 km sur le joli sentier du Bison-des-Bois. Trois sentiers sont accessibles depuis le secteur du lac Astotin.

Faune

La zone de transition que protège Elk Island figure parmi les rares endroits en Amérique du Nord où coexistent encore le bison, le wapiti, l'orignal et le cerf. Les bisons errants sont visibles depuis la promenade panoramique et les sentiers qui serpentent autour des lacs et des étangs de castor. Restez en tout temps à au moins 100 m de toute bête sauvage.

Hébergement

Aménagé dans le secteur du lac Astotin, le camping de la Plage-Sandy se trouve à distance de marche de la plage. Il y a des hôtels et des motels aux environs du parc.

Importance

Elk Island est devenu le premier refuge faunique du Canada en 1906 avant d'acquiescer son statut actuel en 1913. Il s'agit du seul parc national entièrement clôturé du pays. Niché dans les collines Beaver, à environ 45 minutes de route à l'est d'Edmonton, en Alberta, le parc joue un rôle important dans le rétablissement d'espèces menacées, notamment le bison des bois et le cygne trompette. Les forêts, les terres humides et la faune en font un îlot géographique et biologique dans un océan de forêt-parc. Le refuge créé en 1906 réunissait le meilleur de deux mondes : des plaines dominées par les bisons et des collines boisées regorgeant de castors et de sauvagine.



PARC NATIONAL

JASPER

Puissant symbole d'un paysage grandiose

D'abord, un craquement sec – comme un coup de fusil –, puis le grondement assourdissant de tonnes de glace et de neige qui dévalent le glacier Angel. De leur point de vue, les randonneurs observent, fascinés, toute cette neige qui tourbillonne et s'élève en volutes, formant des nuages d'une blancheur fantomatique sur le mont Edith Cavell. Les peuples autochtones avaient respectueusement donné à cette montagne le nom de fantôme blanc. Les voyageurs de l'époque de la traite des fourrures qui ont traversé le col Athabasca avec David Thompson l'appelaient montagne de la grande traverse.

Tout un monde à découvrir

- ◆ Les paysages du parc national Jasper sont si impressionnants que même les grizzlis font une pause pour s'en délecter.
- ◆ Les possibilités d'observation de la faune sont exceptionnelles. Les gros carnivores sont rois dans ces vallées larges, ces montagnes en dents de scie, ces forêts et ces prés alpins.
- ◆ Faites une balade en voiture sur la promenade des Glaciers, l'une des routes panoramiques les plus belles du monde.
- ◆ Le parc protège le seul écosystème dunaire des parcs des Rocheuses – les dunes du lac Jasper –, de même que le réseau de drainage souterrain le plus long du pays, le karst de la vallée de la Maligne.
- ◆ Trépidez sous le bruit de tonnerre du canyon Maligne et des chutes Athabasca; admirez le glacier Athabasca de près et prélasssez-vous dans les eaux apaisantes des sources thermales Miette (voir la page 57).

Parc national du Canada Jasper

C.P. 10

Jasper (Alberta) T0E 1E0 CANADA

(780) 852-6176

www.pc.gc.ca/jasper

COMMENT VOUS Y RENDRE

Situé sur la route Yellowhead (route 16), à 370 km à l'ouest d'Edmonton, à 404 km au nord-ouest de Calgary par la Transcanadienne (route 1) et la promenade des Glaciers (route 93) et à 805 km au nord-est de Vancouver.

Des possibilités illimitées

Activités d'interprétation

Au musée et centre d'archives Jasper-Yellowhead, remontez dans le temps et familiarisez-vous avec les événements et les personnages qui ont façonné le parc.

Le personnel du parc, les Amis du parc national Jasper et les guides autorisés de la région offrent de nombreuses occasions de découvrir l'envers du décor et les coulisses de la gestion de cette magnifique aire protégée.

Marche et randonnée

Les animaux ont sans doute tracé leurs propres sentiers dans le parc bien avant l'arrivée des humains, il y a quelque 11 000 ans. Depuis la création du parc en 1907, ce réseau de sentiers naturels a été entretenu

et élargi. Peu importe vos goûts – une balade sur la courte boucle Mary Schäffer, une excursion à vélo de montagne sur la piste Wabasso ou une randonnée d'équitation près du lac Pyramid –, le parc possède ce que vous cherchez.

Hébergement

Les 10 campings du parc sont exploités par Parcs Canada.

Vous pouvez faire du camping à l'année dans le parc. Jasper compte également un grand nombre d'hôtels, d'auberges ou de gîtes touristiques de tout premier ordre.

Importance

Au début de 1811, David Thompson s'engage sur des sentiers connus des Autochtones depuis des siècles et franchit le col Athabasca, traçant ainsi un nouveau parcours à travers les Rocheuses pour le commerce des fourrures. Ce couloir fera de la région de Jasper un axe de transport primordial, qui conserve toute son importance encore aujourd'hui. Le parc national Jasper est relié au parc national Banff par la promenade des Glaciers, route souvent considérée comme l'une des plus belles du monde. Le parc protège plus de 10 000 km² de territoire dans les Rocheuses, un lieu d'une saisissante beauté qui sert d'habitat à une faune et à une flore d'une grande richesse.



LIEU HISTORIQUE NATIONAL

ROCKY MOUNTAIN HOUSE

Terre d'accueil de l'homme qui regardait les étoiles

Juin 1807. Un hibou hulule. Couché à la belle étoile près des rapides, David Thompson se demande combien de fois il a entendu ce cri sinistre. Suivant le courant dans cette vaste contrée inexplorée, l'explorateur, commerçant et cartographe est demeuré en attente d'innombrables heures au bord de cours d'eau semblables, regardant les étoiles de la nuit disparaître derrière la brume matinale.

Tout un monde à découvrir

- ◆ Suivez les pas de David Thompson. Imaginez la vie qu'il menait avec sa famille à l'époque où il dirigeait le poste Rocky Mountain House, de 1806 à 1807.
- ◆ Écoutez le grincement des charrettes de la rivière Rouge. Faites connaissance avec les Autochtones, les Métis et les commerçants de fourrures.
- ◆ Assistez à un spectacle de marionnettes. Par des activités pratiques et des démonstrations, apprivoisez les techniques de l'époque de la traite et découvrez la culture et l'artisanat des Métis.
- ◆ Imaginez-vous voyageur... Vous arrivez avec votre charge de marchandises au fort d'amusement, modèle réduit du dernier fort de l'endroit, qui a cessé ses activités en 1875.

Lieu historique national du Canada Rocky Mountain House

Emplacement 27, compartiment 6, route rurale 4

Rocky Mountain House (Alberta) T4T 2A4 CANADA

(403) 845-2412

www.pc.gc.ca/rockymountainhouse

COMMENT VOUS Y RENDRE

Situé à 6 km à l'ouest de la ville de Rocky Mountain House, sur la route 11A.

Ouvert tous les jours de 10 h à 17 h, de la fin de semaine de la fête de Victoria (mi-mai) à la fête du Travail.

Des possibilités illimitées

Activités d'interprétation

Le lieu historique compte deux sentiers d'interprétation. Le sentier de la Cheminée traverse l'emplacement original des deux derniers ouvrages de fortification de la Compagnie de la Baie d'Hudson. Le sentier de la Rivière vous ramène plus de 200 ans en arrière, jusqu'aux forts les plus anciens. En route, pique-niquez dans un tipi.

Faune

Les possibilités d'observation des oiseaux et des mammifères sont excellentes. Le lieu historique national Rocky Mountain House protège plus de 500 acres de champs, de

marais et de forêts d'épinettes mûres sur les berges de la rivière Saskatchewan Nord.

Camping

Les canoteurs ont le choix entre neuf emplacements de camping à accès piéton. Ce camping rustique est pourvu d'un abri-cuisine, d'une toilette sèche et de foyers, mais il n'y a pas d'eau potable. Les emplacements sont attribués selon l'ordre d'arrivée des campeurs.

Importance

La traite des fourrures contribue grandement à ouvrir l'Ouest canadien à la colonisation. Les rivalités commerciales amènent des hommes comme David Thompson à s'aventurer dans des régions inexplorées en quête de fourrures. En 1799, la Compagnie du Nord-Ouest construit un poste de traite à Rocky Mountain House pour inciter les tribus kootenays de l'Ouest des Rocheuses à venir y troquer leurs pelleteries. En compagnie de ses voyageurs, Thompson franchit des cols de montagne et descend des rivières déchaînées. Souvent, il est accompagné de sa femme et de ses enfants métis. Certains Autochtones l'appellent Thompson Koo-koo-sint – celui qui regarde les étoiles – en raison de l'usage presque constant qu'il fait de son sextant.



PARC NATIONAL DES

LACS-WATERTON

Lieu de rencontre de la montagne et de la prairie

Un faucon plane, poussé par la brise chaude qui balaye la prairie. Les peupliers faux-trembles et les graminées bruissent. Un wapiti broute au loin. Cheveux au vent, vous roulez sur la promenade du Canyon-Red Rock, et vous vous sentez libre. Prairie ondulante, montagnes rouges saturées de fer et prés tachetés de fleurs sauvages... Le mont Blakiston est aussi joli qu'un coucher de soleil des Prairies.

Tout un monde à découvrir

- ◆ La prairie s'étale sur les larges vallées et au pied des montagnes, créant des paysages rarement aperçus dans les parcs des Rocheuses.
- ◆ Le parc est traversé d'un vaste réseau de sentiers. Ce ne sont pas les choix d'activités qui manquent : camping, randonnée, vélo de montagne, équitation, golf, plongée et planche à voile sur le lac Waterton Supérieur.
- ◆ À cheval sur la ligne de partage des eaux, le parc fait partie d'un corridor nord-sud qui revêt beaucoup d'importance pour les espèces sauvages des Rocheuses. Les possibilités d'observation de la faune sont excellentes.
- ◆ Faites une croisière sur le magnifique lac Waterton Supérieur ou prenez le thé à l'hôtel Prince of Wales en admirant la vue sur le lac.

COMMENT VOUS Y RENDRE

Le parc national des Lacs-Waterton est situé à 270 km au sud de Calgary, en Alberta, et à 130 km au sud-ouest de Lethbridge, en Alberta.

Ouvert à l'année. De la fin de l'automne au début du printemps, la plupart des installations du parc sont fermées au public, et le village n'offre que des services très limités.

Parc national du Canada des Lacs-Waterton

C.P. 200

Waterton Park (Alberta) T0K 2M0 CANADA

(403) 859-2224

www.pc.gc.ca/lacswaterton

Des possibilités illimitées

Activités d'interprétation

En été, les interprètes organisent tout un éventail d'activités, dont certaines ont lieu en soirée au théâtre des Chutes, près des chutes Cameron, et au camping du Lotissement-Urbain.

Marche, randonnée et balade en voiture :

Le parc national des Lacs-Waterton est parcouru de 200 km de sentiers qui offrent de tout, depuis des promenades faciles jusqu'à des randonnées exigeantes en milieu sauvage. Faites plusieurs balades en une journée ou choisissez une randonnée de plusieurs heures. Ce parc s'explore aussi en voiture. Pour bien voir la convergence de la montagne

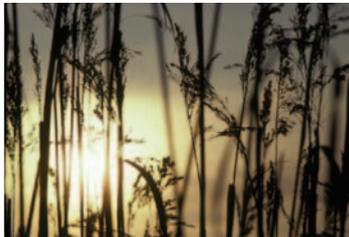
et de la prairie, rendez-vous dans la vallée du ruisseau Blakiston, sur la promenade du Canyon-Red Rock. La promenade Akamina et la route internationale du Mont-Chief vous conviennent elles aussi à d'agréables balades dans des décors grandioses.

Hébergement

Parcs Canada exploite quatre campings dans le parc national des Lacs-Waterton. Juillet et août correspondent à la saison de pointe. Si vous prévoyez un séjour dans le parc pendant cette période, réservez votre hébergement bien à l'avance.

Importance

Le parc occupe l'extrémité sud-ouest de l'Alberta, près de la frontière américaine. La prairie s'étend sur toute la largeur des vallées et sur les pentes inférieures, créant des espaces ouverts comme il en existe peu dans les parcs des Rocheuses. Mosaïque de lacs glaciaires, de montagnes spectaculaires, de prés alpins et de parcelles de prairie, le parc semble avoir deux faces, le côté est et le côté ouest jouissant de climats distincts. Sa superficie de 525 km² en fait le plus petit parc des Rocheuses. Depuis 1932, il forme le parc international de la paix Waterton-Glacier avec le parc national Glacier, du Montana. Première entité du genre dans le monde entier, cette aire protégée internationale a été classée site du patrimoine mondial en 1995.



PARC NATIONAL

WOOD BUFFALO

Bisons, ours, loups et grues blanches

L'eau ruisselant d'un aviron immobile a quelque chose de poétique... C'est la pensée qui vous occupe en cet instant où votre canot glisse sur la rivière de la Paix. Les falaises de gypse blanches de la réserve de Peace Point s'estompent dans la brume matinale. Le débarcadère Sweetgrass est à deux jours de canotage. Vous êtes au bord – à l'extrême limite – du delta Paix-Athabasca, une mer de solitude si vaste et si sauvage que l'esprit ralentit simplement pour s'en imprégner pleinement.

Tout un monde à découvrir

- ◆ Wood Buffalo protège l'une des plus grandes hardes de bisons du monde – un troupeau errant en toute liberté, entièrement régulé par Dame Nature. Le parc abrite aussi la dernière aire de nidification naturelle de la grue blanche, une espèce menacée.
- ◆ Le parc protège des terres humides d'importance mondiale. Chaque printemps et chaque automne, le delta Paix-Athabasca, l'un des deltas d'eau douce les plus grands du monde entier, accueille des oiseaux issus des quatre voies migratoires du continent.
- ◆ L'eau est omniprésente. Les canoteurs de tous les niveaux trouvent des parcours qui leur conviennent, depuis une courte balade sur le lac Pine jusqu'à des aventures ardues, réservées aux pagayeurs chevronnés, dans les coins reculés de la rivière de la Paix, de la rivière Athabasca et de la rivière des Esclaves.
- ◆ En automne et en hiver, les visiteurs ont souvent le bonheur d'admirer de splendides aurores boréales. Le parc est idéalement situé dans un secteur propice à ces fascinants phénomènes.

Parc national du Canada Wood Buffalo

C.P. 750

Fort Smith (T. N.-O.) XOE OPO CANADA

Fort Smith (867) 872-7960, Fort Chipewyan (780) 697-3662

www.pc.gc.ca/buffalo

Des possibilités illimitées

Marche et randonnée

Les sentiers du parc offrent toute une gamme de possibilités, allant de courtes balades relaxantes à des randonnées énergiques d'une journée. Dans l'avant-pays, les randonneurs ont le choix entre les sentiers du secteur de la rivière Salt et le sentier du Lac-Lane.

Faune

Les ours noirs fréquentent tous les secteurs du parc. Lisez le dépliant *Vous êtes au pays des ours* pour bien connaître les précautions à prendre. Les bisons errent en toute liberté dans le parc. Ils sont le plus dangereux pendant la saison du rut, qui débute à la mi-juillet. Ne vous en approchez pas.

Hébergement

Fort Smith, porte d'entrée du parc national Wood Buffalo, possède un hôtel, un camping et plusieurs chambres d'hôtes. Le village est desservi par des vols nolisés et des vols commerciaux réguliers. Fort Chipewyan a un hôtel et des chambres d'hôtes.

COMMENT VOUS Y RENDRE

Le parc national Wood Buffalo chevauche la frontière de l'Alberta et des Territoires du Nord-Ouest. Le village de Fort Smith, aux Territoires du Nord-Ouest, est accessible à l'année par la route Mackenzie.

Le hameau albertain de Fort Chipewyan, qui n'est accessible que par avion, est relié au reste du pays par un chemin de glace praticable trois mois sur douze.

Le parc est ouvert à l'année.

Importance

Immense. Plus grand que la Suisse. Créé en 1922, le parc national Wood Buffalo est l'aire protégée la plus vaste du pays et l'une des plus grandes du monde entier. C'est aussi un site du patrimoine mondial de l'UNESCO. Depuis plus de 8 000 ans, les Autochtones cohabitent avec le bison, l'ours, le loup et la grue blanche sur cette immense étendue sauvage de la région boréale. Véritable jardin d'Éden pour la faune, ce parc est une oasis de solitude. Et d'eau. Vous pouvez marcher ou pagayer dans des endroits rarement explorés par l'humain. En hiver, même les loups sont épris du mystère et de la clarté des aurores boréales.



SOURCES THERMALES

Banff Upper Hot Springs

PARC NATIONAL BANFF

Vous pénétrez lentement dans l'eau chaude. Une sensation presque primitive de liberté vous envahit à mesure que s'évaporent le stress et les soucis. C'est un peu étrange au départ, mais le bien-être prend le dessus, votre corps cédant à la chaleur enveloppante. Ici, à l'ombre du mont Sulphur, une respiration profonde – l'harmonie limpide. L'abondance.

Tout un monde à découvrir

- ◆ La température des sources thermales oscille entre 37 et 40°C – l'idéal pour apaiser des muscles fatigués après une journée de randonnée ou de ski.
- ◆ Pendant que les enfants jouent dans la barboteuse de la piscine extérieure, détendez-vous en admirant le panorama du célèbre mont Rundle.
- ◆ Le pavillon de bain des années 1930 a été rénové et offre maintenant toutes les commodités d'une installation moderne. Les visiteurs apprécient l'atmosphère de cet endroit où vedettes de cinéma, monarques et présidents sont tous venus en baignade.
- ◆ À la station thermale Pleiades Massage and Spa, entrez dans un univers de sels marins parfumés, de riches huiles émollientes et de gels infusés de rose et de lavande. Profitez de la lumière naturelle et des fragrances envoûtantes de l'établissement.

COMMENT VOUS Y RENDRE

Les sources thermales sont situées avenue Mountain.

Ouvert à l'année.

L'eau des sources thermales Upper Hot Springs suit une trajectoire fascinante. L'eau souterraine suinte jusqu'à la croûte terrestre, où elle est chauffée, comprimée et chargée de minéraux – du sulfate, du calcium, du bicarbonate, du magnésium et du sodium – avant d'être canalisée à la surface à un rythme de 454 litres à la minute. Avant de pénétrer dans les piscines, elle est refroidie et chlorée conformément à des normes de santé rigoureuses.

Sources thermales Upper Hot Springs, C.P. 900, Banff (Alberta) T1L 1K2 CANADA
(403) 762-1515, 1 800 767-1611, www.pc.gc.ca/sourcesthermales

SOURCES THERMALES

Miette

PARC NATIONAL JASPER



Tendez l'oreille. Tout est calme autour de vous. Vous en avez conscience en plongeant dans les eaux minérales apaisantes. Sentez la chaleur et la sérénité. Comme elle le fait depuis des siècles, une brise légère caresse le mélèze, fredonnant l'hymne de l'univers.

Tout un monde à découvrir

- ◆ L'eau chaude coule à flots! Les sources thermales Miette – les plus chaudes des Rocheuses – descendent la montagne à 54 °C. L'eau est refroidie à la confortable température de 40 °C avant d'entrer dans les piscines.
- ◆ Tout en haut de la célèbre vallée de la rivière Fiddle, les deux piscines extérieures des sources thermales sont entourées de montagnes d'une beauté saisissante. L'endroit est paisible, parfaitement adapté à la réflexion, à la contemplation des paysages et à la randonnée.
- ◆ La promenade sinueuse qui mène aux sources thermales Miette est l'un des meilleurs endroits pour l'observation de la faune dans le parc. Le matin et en soirée, des ours noirs, des cerfs et des mouflons y sont souvent aperçus.

COMMENT VOUS Y RENDRE

Les sources thermales Miette sont situées à 61 km à l'est de Jasper, par la route 16, au bout de la route des Sources-Thermales-Miette.

Ouvert du début de mai
à la mi-octobre.

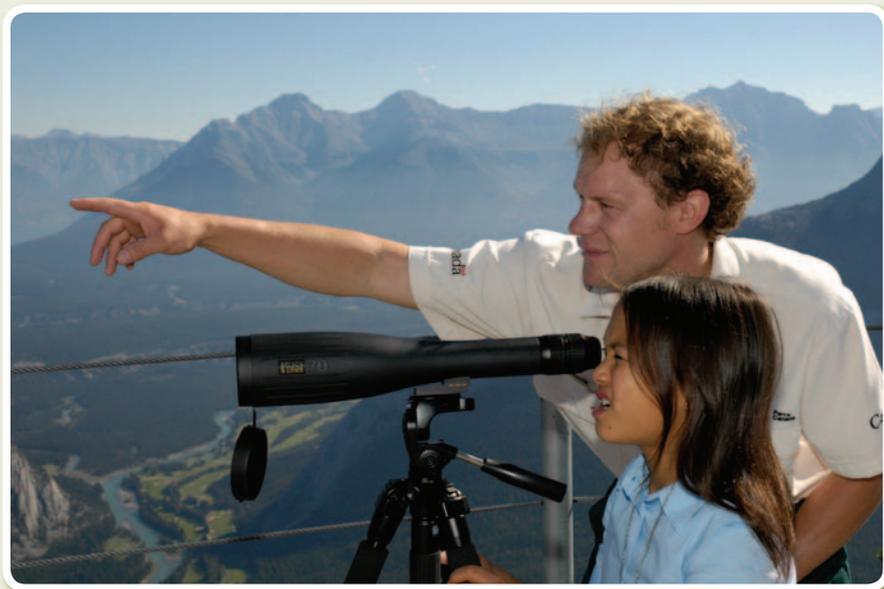
L'eau des sources thermales Miette suit un parcours fascinant. Elle pénètre dans les profondeurs de la Terre avant de rejaillir à la surface, chauffée et chargée de minéraux dissous – principalement du sulfate, du calcium, du bicarbonate, du magnésium et du sodium. Le sulfate, un minéral commun, donne aux sources leur odeur distinctive. L'eau chaude émerge du sol à un rythme de 1 540 litres à la minute. Avant de pénétrer dans les piscines, elle est refroidie et chlorée, conformément à des normes de santé rigoureuses.

Sources thermales Miette, C.P. 2579, Jasper (Alberta) T0E 1E0 CANADA
(780) 866-3939, 1 800 767-1611, www.pc.gc.ca/sourcesthermales



La garantie de Parcs Canada

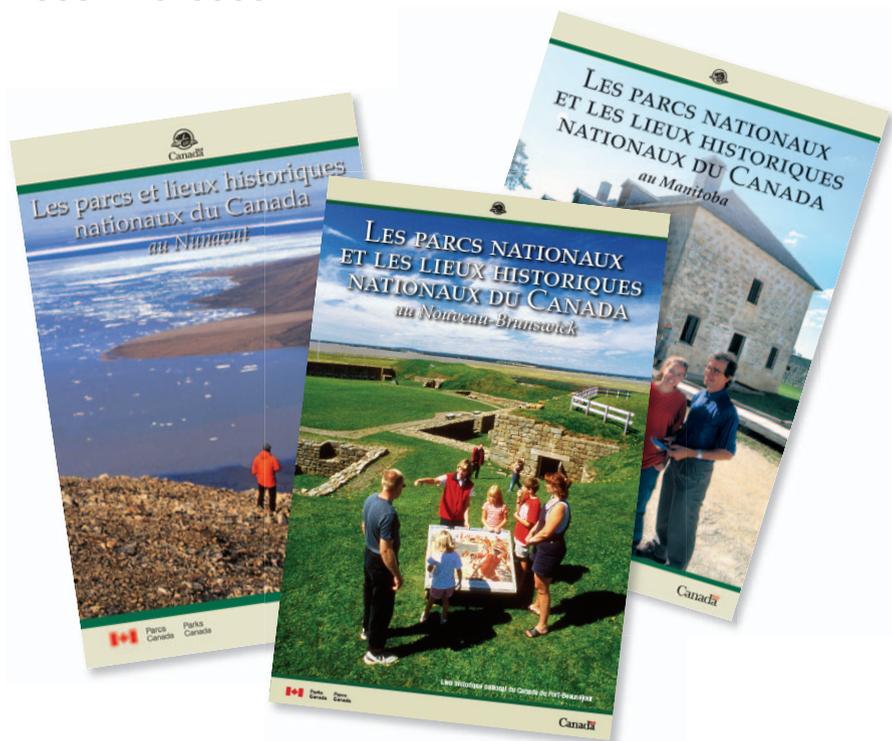
Parcs Canada garantit une excellente valeur, des services de qualité et des prix équitables — une norme de qualité de service que notre personnel en contact avec le public sait mettre en oeuvre. C'est là un exemple de plus de notre engagement à vous offrir ainsi qu'à vos clients ce qu'il y a de mieux en fait de qualité, de service et d'efficacité.



Vous projetez de visiter les parcs nationaux et les lieux historiques nationaux du Canada?

Pour vous procurer nos guides touristiques **GRATUITS** sur les parcs nationaux et les lieux historiques nationaux du Canada dans les autres provinces et les territoires, composez le :

1-888-773-8888



© Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, représentée par le Directeur général de Parcs Canada, 2006

N° de cat. : R62-312 / 2006F

ISBN : 0-662-71492-X

This publication is also available in English.

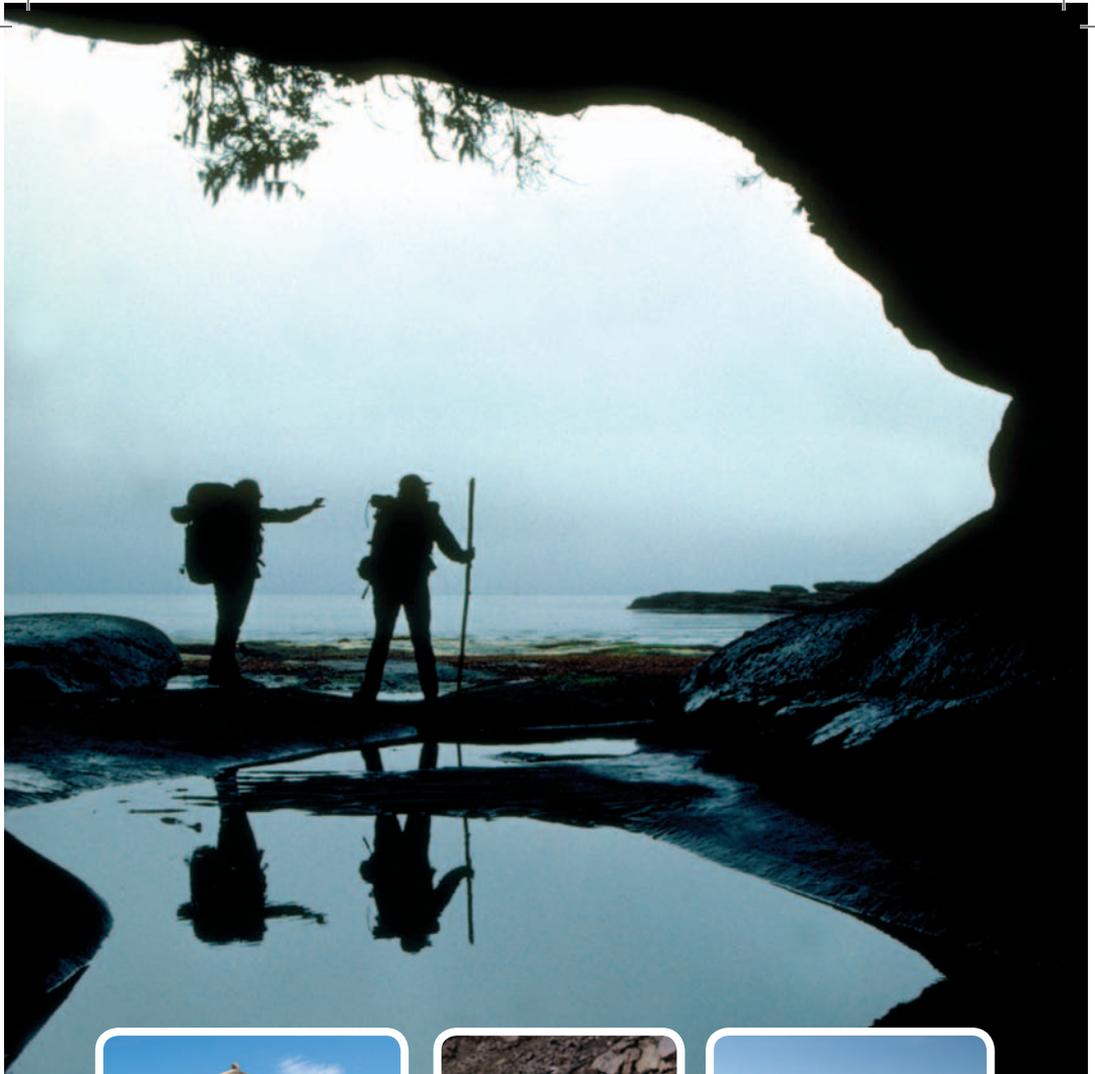
Photos

Couverture : Randonneuse - Rob Buchanan; kayakiste - Kate Alexander

Page 6 : Rob Buchanan

Pages 16 et 35 : Chris Cheadle

Toutes les autres photos : Parcs Canada



Ne manquez pas de visiter tous les parcs nationaux et les lieux historiques nationaux du Canada en Colombie-Britannique et en Alberta